Domingo 20 de Setiembre de 1874 — MONTEVIDEO — Año XI 2ª Epoca Núm. 2,930

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA A VAPOR CALLE, 25 DE MAYO, 45 desde 8 hasta mediodia, tarde y noche.

GERENTE, RICARDO GOODALL

EL SIGLO

SUSCRICION PAGADERA ADELANTADA:
Por mes.... Ps. 2 " moneda nacional
Por 6 meses. " 10.50 " "
Por un año. " 20 " "

EL NÚMERO SUELTO: 20 cents. ó 2 reales

AVISOS—Se publican con arreglo á la tarifa del establecimiento y deben ser pagados en el acto de entregarlos.—Se reciben hasta las 6 de la tarde.
COMUNICADOS—Se aceptan gratis cuando son esclusivamente de interés público, cuyo juicio se reserva la Direccion.

DIRECTOR POLITICO JULIO HERRERA Y OBES | REDACTORES JACINTO ALBISTUR — PABLO DE-MARIA | ADMINISTRADOR MIGUEL ALVAREZ

SOLICITADAS—Se cobran adelantadas á razon de 11 pesos por columna ó 55 centésimos por centímetro, debiendo venir garantidas con firma de persona conocida en el caso de que su publicacion pueda inferir cualquier género de responsabilidad.

EL SIGLO

La traslacion de la plaza de frutos

Cumpliendo nuestra promesa, vamos á continuar tratando esta cuestion á fin de contestar á la redaccion de *La Democracia* y al remitidista de *El Siglo* Sr. X.

Hacemos de un viaje dos mandados, pues la identidad que hay entre los argumentos de nuestros apreciables contrincantes, nos permite confesar en un solo artículo las contestaciones que debemos á ambos.

Dice *La Democracia* y dice el Sr. X, que la misma resistencia de que nos hacemos eco, ha tenido lugar esta vez que se ha tratado de trasladar la plaza de frutos, pero que al fin y al cabo se ha hecho la traslacion y ha conmovido toda resistencia ante el interés y el beneficio general.

Lejos estamos de poner en duda la verdad de estas reminiscencias, pero lo que no podemos admitir es que alguna vez se haya alejado la plaza de frutos á una distancia exagerada, excesiva, enorme, del punto que actualmente ocupaba.

Hasta ahora no hay ejemplo de que la plaza haya sido trasladada á una legua mas afuera de los suburbios de la ciudad donde vienen á depósito los frutos.

Y ya que nuestros ilustrados antagonistas evocan recuerdos históricos y citan las diversas y sucesivas traslaciones que ha sufrido la plaza de frutos, nosotros tambien lo mismo probando con los hechos á la vista que antes no ha habido ejemplo de lo que *ahora* quieren verificarse.

La plaza de frutos ha ido en efecto retirándose del centro de la ciudad como empujada por el aumento de la poblacion que derramándose prodigiosamente ha transformado lo que poco antes era suburbios y arrabales en populosos y magníficos barrios.—Pero la retirada de la plaza de frutos y la invasion de la ciudad á los puntos despoblados no ha sido un salto como pretende sino una evolucion lenta y gradual.—Del Maro lo chico á la Plaza Constitucion hay apenas seis cuadras; de allí á la Plaza Independencia no hay mas que ocho; de la Plaza Independencia á la de Gaucho hay seis cuadras poco mas ó menos, en fin apenas podrán medirse diez desde esta última plaza hasta la de Artola.

Se vé, pues, que en todas las traslaciones que se cita como ejemplo, la distancia mayor á que se ha retirado la plaza del punto en que estaba establecida, no llega ni á la quinta parte de la que habria que recorrer llevándola de la Aguada al Cerrito.

Los ejemplos que invocan nuestros apreciables adversarios para combatir nuestras opiniones, son pues, las mejores pruebas que podemos aducir para robustecerlas y afirmarlas.

Nosotros combatimos la idea de llevar la Plaza de Frutos al Cerrito precisamente porque creemos que con cuando su traslacion sea necesaria, no debe alejarse nunca demasiado del centro de la poblacion y del comercio, manteniéndose, al contrario, en los suburbios *de la ciudad* como ha sucedido siempre antes de ahora, segun lo prueban los mismos ejemplos aducidos por nuestros adversarios.

Y no se invoque como razon para decir que hoy será bueno, lo que siempre se ha juzgado inconveniente, la facilidad de los transportes por medio de trenes, porque tratándose de conduccion de carga y no de pasajeros el medio es ineficaz, inútil, ilusorio, si, como ha dicho muy bien el Fiscal de Gobierno y Hacienda, no se establece dentro de la ciudad una *ramal de la plaza de frutos*, que seria lo mismo ó peor que dejar la plaza en donde se halla.

Pero si en realidad alguno de nuestros contrincantes ha tomado á lo serio el proyecto del tren-via de carga y lo juzga aparente para zanjar toda dificultad, le rogamos se digne demostrarnos de qué modo se obrará el prodigio de que las zorras lleven y traigan los frutos y las mercaderías á cada una de las barracas, almacenes ó registros de Montevideo.

Si se demuestra que tal cosa es posible y practicable, prometemos darnos por vencidos.

Dice *La Democracia* y dice el Sr. X, que hay razones higiénicas que hacen necesaria la traslacion de la plaza de frutos á un punto aislado de los centros de poblacion, y desarrollando esas razones afirman nuestros adversarios: «que es peligrosa la aglomeracion de vehículos que no pueden ser arrastrados sino por *bueyes*» y que «las plazas situadas en *grandes* centros de poblacion constituyen una amenaza á la salud pública que *si hasta este momento no se ha manifestado* puede manifestarse en un momento á otro con todas sus consecuencias enormes irreparables.»

Son palabras textuales de *La Democracia* y del señor X.

Vamos á contestarles.

Dijimos en nuestro primer artículo que siendo evidente que en las plazas no se depositan los frutos del país sino que se *trasbordan inmediatamente* de las carretas de campaña á las que las conducen á los *depósitos de Montevideo*, era en estremo nulo y de ningun valor el argumento que se formula hoy en nombre de nuestras higiénicas, puesto que para ser las plazas focos de infeccion es preciso que el hecho de aglomerarse en ellas los frutos del país, focos mas insalubres aun tendrian que ser las barracas de Montevideo donde con menos ventilacion, menos espacio y durante largo lapso de tiempo se mantienen apilados dichos frutos.

Lo cual, bajo este punto de vista, no temió levante. No hay réplica posible contra una verdad que de tan verdadera bien podria llamarse una *pero-grullada*.

Entonces, nuestro estimable colega de *La Democracia*, autor de la primera razon que dejamos transcrita, emplea un nuevo medio de defensa, abandonando el argumento de la *insalubridad de los frutos del país* invocado por la Contaduría General y la Junta de Higiene, y apoyándose en que es peligrosa para la salud pública la *aglomeracion de vehículos arrastrados por bueyes*.

Suponemos que el colega no habrá querido decir precisamente que es anti-higiénica la aglomeracion de *vehículos*, porque eso seria inferir un gratuito ultraje á los pobres fabricantes de carretas; muebles inofensivos que en nada atacan la salubridad pública.

Dejando á un lado, pues, lo de los *vehículos*, la cuestion queda reducida á la parte animal ó sea la de los bueyes.

Y desde luego preguntamos ¿es cierto acaso que la aglomeracion de bueyes en una plaza de frutos sea causa bastante para hacerla insalubre, aun cuando se verifique la limpieza inmediata de toda materia escrementicia?

Para probar esto seria preciso demostrar tambien que nada hay mas inmundo que la plaza Independencia llena de caballos diariamente; que no pueden subsistir en la ciudad los tambos admitidos hasta ahora bajo la esta condicion de estar limpios; que no deben permitirse, en fin, caballerizas ni menos estaciones de tren-vias donde permanecen diariamente aglomerados doscientos ó trescientos animales.

Nos parece despues de esta observacion, que el argumento de *La Democracia* es de la misma fuerza que el fundado en la *insalubridad* de los frutos del país.

La segunda razon, que corresponde al remitidista Sr. X, no le vá en zaga al argumento que dejamos refutado, en cuanto á falta de consistencia y de verdad.

Segun el Sr. X, «las plazas de frutos situadas en *grandes* centros de poblacion constituyen una amenaza á la salud que *hasta ahora no se ha manifestado*.»

Pero hombre!—Si hasta ahora *no se ha manifestado* esa amenaza ¿cómo sabe el Sr. X que ella existe? ¿Pero aun concediendo por un momento al Sr. X que en efecto existe la amenaza á que alude, por el hecho de estar establecida la plaza en medio de la poblacion, ¿no se le ocurre que con llevar la plaza al Cerrito en vez de evitarse el mal que se teme no se conseguiria mas que agravarlo y extenderlo?—¿no se le ocurre que trasladada la Plaza del Sarandí al Cerrito, el verdadero centro de estadía de las carretas de campaña no seria allí, sino la plaza de la Union que se encuentra situada en un centro de poblacion y con mayores recursos y ventajas?

El mismo articulista Sr. X dice:—«es indudable que seria preferible que las plazas de frutos estuviesen situadas en las plazas mas centrales porque eso se traduciria en ahorro de tiempo y ahorro de gastos;—y como es eso precisamente lo que busca y ha de buscar siempre el comercio—ahorrar gastos y tiempo—es evidente que una vez eliminada la Plaza Sarandí, que es la única que por su situacion [illegible] ofrecia en comodidad á la de la Union, ésta adquirirá verdadera importancia y será la preferida por todas las carretas.

Y ¿qué resultará entonces de tal cambio?

Que aglomeradas en la Union las carretas que hoy llegan á la plaza Sarandí y las que ahora van allá [illegible], es número seria mucho mas considerable, y si como se dice es perjudicial la aglomeracion de bueyes en la Aguada por que es un centro de poblacion, ¿por qué no lo seria tambien en la Union que es un punto tanto ó mas poblado que los alrededores de la plaza Sarandí, y que seria la estadía de mucho mayor número de animales sin contar con los doscientos ó trescientos caballos de la estacion del tren-via, inmediata á la plaza de frutos?

En este punto no hay término medio.—Si las plazas de frutos son perjudiciales por las razones higiénicas que invocan nuestros adversarios, hay que alejarlas de todo centro de poblacion; hay que prohibir las barracas y depósitos de frutos en Montevideo; y en vez de declarar la *libertad de plazas* que es tan injusta como la libertad de industria garantida por nuestras leyes, darle privilegio exclusivo á la del Cerrito, convirtiendo en un monopolio odioso lo que debe limitarse á la eleccion del comercio que es el mejor censor en estos casos.

Habria quizá un privilegio exclusivo á una especulacion de terrenos, por que en último resultado no es otra cosa lo que se pretende.—Es por esta razon precisamente que todas las propuestas presentadas oficialmente para establecer la plaza á una gran distancia de la ciudad, donde los terrenos son baratos y puede ofrecer ventajas seguras la especulacion por el aumento de valor que les dará la plaza proyectada.

No se crea por esto que censuramos el proceder de los proponentes.—Están en un perfecto derecho al ofrecer la realizacion del negocio bajo las condiciones que ese la realizacion del negocio bajo las condiciones que creen convenientes.—Lo único que sostenemos, como creen haberlo dicho, es que la Junta no ha mirado como debia por los verdaderos intereses del municipio, pues en vez de rechazar tales propuestas se ha ocupado de discutir la cuestion en el sentido de examinar si era mas ventajoso conceder la especulacion á los particulares á especular por sí misma estableciendo la plaza en las terrenos que posee en el Cerrito.

Para nosotros en cualquiera de los dos casos se habria cometido el mismo error, porque siempre se sacrificaria el interés legítimo del comercio y la industria, en nombre de una especulacion sobre terrenos que si bien reportaria á la Junta algunos miles de pesos, seria un agravio al derecho de todos, importaria un ataque á la libertad individual, y traeria perjuicios gravísimos que la Junta no podria resarcir aplicando á mejoras locales las utilidades que obtuviese.

El mismo remitidista Sr. X se espresa á este respecto en los términos siguientes:

«No podia llevarse la plaza de Sarandí una vez removida á menor distancia que al Cerrito, lo repetimos, y una prueba de ello es que ni del espíritu de especulacion y lucro ha surgido la idea de una propuesta sobre esa base.

«Todas las presentadas á la Junta ofrecian terrenos situados á mayor distancia.

«Caviglia la ofrecia en Maroñas junto al Circo de las Carreras, Tampied en el paso de Casavalle y el Progreso Urbano en el mismo Cerrito; y tan es esto cierto, que los Sres. Navia y Heroso, autores de la propuesta aceptada, tuvieron que impugnar aquellas propuestas en estos términos:

«Las plazas de frutos deben establecerse tan próximas á los centros comerciales como sea posible, y es sensible que las imposiciones de la higiene y otras, consideraciones poderosas de que se ha hecho méritos obliguen á remover la que está situada en las inmediaciones de la Aguada.»

Confesion de parte releva de prueba!—Es el Sr. X. quien declara que ni del espíritu de *especulacion y lucro* ha surgido la idea de establecer la plaza á menos distancia que el Cerrito. Y ¿cómo habian de hacerlo, tratándose de especular y de lucrar, cuando cuestan tan caros los terrenos mas inmediatos á la ciudad? ¿Acaso habria conveniencia para los especuladores en comprar terrenos caros para venderlos despues por poco mas de su costo?

No! La verdadera especulacion, el verdadero lucro están precisamente en comprar los terrenos del Cerrito ó de otro punto igualmente lejano, á seis cientos ó setecientos pesos la cuadra, y venderlos despues de establecida la plaza á diez ó quince mil pesos cuando menos.

Y sin embargo de todo esto, los Sres. Navia y Heroso declaran sin ambajes «que las plazas de frutos deben establecerse tan próximamente á los centros comerciales como sea posible, y que es sensible que las imposiciones de la higiene obliguen á remover la que esta situada en las inmediaciones de la Aguada.»

Esto es lo que se llama en castellano cantar la palinodia.

Y si se quiere aun adquirir nuevas demostraciones de la falsedad evidente que encierran los pretestos higiénicos fundados hasta ahora por la Contaduría y la Junta de Higiene en la aglomeracion de *buxos corrompidos, astas mal discecadas y cueros apolillados* que se dice existen en la plaza Sarandí, no hay mas que dirigir una ligera ojeada á la estadística que publicamos en seguida.—Al efecto, tomamos el resúmen de lo introducido en la Plaza del Sarandí en los años de 1870 y 1871 que es el único que hemos podido conseguir de última fecha.

	AÑO 1870	AÑO 1871
Cueros vacunos	168,651	211,397
" yeguarizos	10,108	16,587
" lanares	612,791	810,305
Cerda, arrobas	31,715	26,760
Lana "	311,052	909,430
Sebo "	10,680	25,909
Trigo, fanegas	100,421	33,880
Maiz "	25,462	23,979
Astas, millares	(ninguno)	26,581
Número de carretas que han introducido los frutos	14,721	14,923

Como se vé, en los dos años citados no se ha introducido á la plaza que mas recibe una sola carrada de huesos corrompidos ni sin corromper, y en cuanto á las astas, su número es tan insignificante que es el menor de los frutos introducidos.

Y sin embargo la Contaduría General hablaba con toda seriedad de las astas á medio disecar y de los huesos corrompidos, pintando á los frutos de frutos como un hacinamiento de esas materias que en compañía de cueros, segun la Junta de Higiene, con el barro y las deyecciones de las bestias, convertian á un punto cercano á la ciudad en un horrible foco de infeccion!!

Júzguese por este rasgo del valor real de los informes *científicos* en que se ha fundado la Junta para mandar la plaza de frutos al Cerrito.

Nos quedan por analizar muchos otros de los puntos tratados por el articulista X y *La Democracia*, pero como nos hemos estendido demasiado en este artículo, temeriamos abusar de la benévola atencion del lector si continuáremos.

En el próximo número, pues, concluiremos nuestra refutacion á las opiniones que combatimos, prometiendo desde ahora que no dejaremos de tomar en consideracion y analizar ninguna de las observaciones adocidas por nuestros ilustrados adversarios.

Entre tanto, hoy como antes, declaramos que si se nos prueba que hay *necesidad real y positiva* de trasladar la plaza de frutos al Cerrito, seremos los primeros en preferir que el comercio sufra un perjicio doloroso pero indispensable, antes que permitir que subsista un peligro para la salud pública ó un ataque á los intereses del pueblo.

Hasta ahora nada de esto se ha probado y por eso seguimos manteniendo nuestras opiniones.

No podemos convencernos de que se originen los trastornos, los perjuicios y los males inherentes á la traslacion de la Plaza de frutos al Cerrito, sin que medie para ello una razon fundamental é ineludible, un motivo evidente de esos que tienen fuerza suficiente para sobreponerse á todas las consideraciones.

Nos despedimos hasta el número próximo.

Los muertos que vos matastéis, gozan de buena salud

Estábamos muy agenos á la noticia que hemos descubierto en *El Uruguay* de ayer.

Ignorábamos que el colega nos habia entonado ya el *de profundis* y nos habia dado sepultura.

Afortunadamente, la noticia de nuestro fallecimiento viene acompañada de la de nuestra resurreccion; de suerte que el susto que nos ha causado *El Uruguay*, ha sido passajero.

Recordarán nuestros lectores que, contestando *El Siglo* á otro periódico, declaró que aunque el partido conservador abriga los mas nobles sentimientos fraternales, esa fraternidad no puede llegar hasta el punto de hacer causa comun con los elementos que á sí mismo se llaman *sotos*, si bien los que no pertenecen á su cofradía les aplican el nombre gráfico de *condenberos*.

El Uruguay, terciando en la polémica se muestra admirado de esta declaracion y exclama: ¡Creíamos que el partido conservador habia desaparecido!

¿Y en qué se fundaba, preguntamos nosotros, esa opinion del colega?

¿En qué dia habian doblado las campanas por la muerte del partido conservador?

Nosotros no habiamos oido el toque de su agonía ni habia llegado á nuestra noticia su desaparicion de la arena política.

Veíamos, por el contrario, que *El Siglo* era ardientemente combatido por los anti-principistas, á título de conservador.

Veíamos que el Dr. Ellauri era rudamente atacado, no ciertamente por *El Uruguay*, pero sí por el periódico que se titula *sostenedor de los intereses del partido colorado puro*, cabalmente porque se le acusaba de inclinarse hácia el partido conservador.

Veíamos que los hombres mas distinguidos del mismo, figuraban en la mayoría de la Cámara de Representantes.

Veíamos, en fin, que en las elecciones de Senadores en algunos Departamentos se trababa la lucha entre netos y conservadores. No podíamos, pues, presumir ni sospechar que todo esto sucediese despues de muerto el partido conservador.

Tendria en tal caso el mismo privilegio que el Cid Campeador que ganó batallas despues de muerto.

¿Pero en qué se funda *El Uruguay* para sostener su singular opinion?

Al leer su artículo, nos encontramos siempre con el profundo y gravísimo error que varias veces hemos combatido.

El Uruguay es materialista en política; no vé en los partidos políticos que agrupaciones de hombres; nada tiene en cuenta la que constituye el alma y la esencia de ellos, lo que les dá ser y vivifica su organismo: las ideas, los principios, las doctrinas.

No es cierto que haste una agrupacion de hombres, mas ó menos numerosa para constituir un partido político; por eso la aparicion y desaparicion de los partidos no es arbitraria, ni depende de la voluntad de uno ó de varios individuos.

Es necesario para que el partido se forme y exista, que responda á una necesidad política ó social; que sea la expresion de una opinion generalizada; que se proponga un objeto que afecte á los intereses generales del país; que tenga en fin, una doctrina fija y determinada.

Por carecer de estas condiciones, es por lo que los elementos *sotos* se agitan en la impotencia?

No nace esta de que sean escasos en número: proviene de que en vez de doctrina y de programa, no tienen sino una divisa de guerra; de que, en vez de proponer principios, *sostienen intereses*: de que el verdadero objeto que se proponen es la conquista del poder, en vez de considerar la posesion de este, como medio de plantear las doctrinas que se profesan.

Siguiendo su sistema *El Uruguay* [illegible] cion de nombres propios, para deducir de la conducta de los hombres que los llevan; su tesis de que el partido conservador debia considerarse muerto.

No seguiremos al colega en el exámen de todas las individualidades que cita: no nos proponemos por ahora escribir biografías.

Nuestro propósito es discutir cuestiones políticas.

Algunas de las apreciaciones personales que hace *El Uruguay* nos parecen justas: otras no.

Pero no tenemos para qué entrar á discutirlas porque no es necesario para nuestro objeto.

Nosotros sostenemos que aun en el caso improbable y casi imposible de que todos los que figuraron en el partido conservador desertasen de sus filas, el partido no por eso habria muerto, ni sufriria quebranto en su vitalidad, mientras las doctrinas y los principios que le daban vida, continuasen siendo el credo político de los hombres que en él figurasen.

¿Qué consecuencia quiere sacar *El Uruguay* de que haya habido mayor ó menor rigidez en la conducta de algunos conservadores?

¿Afecta esto en lo mas mínimo la verdad de la doctrina que venimos propagando?

Lejos de eso, no puede darse mayor prueba de su excelencia que el que nunca le fallen decididos sostenedores.

La verdad, una vez popularizada tiene tal fuerza de atraccion, que no puede menos de hacer adeptos; y si en algun caso, la flaqueza humana aparta del buen camino á algunos de los que antes lo seguian, todos los dias vienen nuevos prosélitos á llenar con exceso los huecos que aquellos dejen.

Creíamos despues de las largas discusiones que hemos sostenido acerca del orígen y la historia del partido conservador, que no nos veríamos ya precisados á repetir lo que es sabido por cuantos conocen la historia contemporánea de este país.

El partido conservador, como todos los séres destinados á larga vida, no apareció formado de un solo golpe y en un solo dia: fué elaborándose lentamente en las entrañas del pueblo oriental.

Fueron conocidas sus tendencias antes que sus principios se formulasen concretos y determinados: pero cuando, llegada la época de su virilidad estuvo en el caso de condensar su doctrina, los principios que profesa aparecieron claros é inteligibles para todos.

El culto á la libertad, la práctica de las instituciones, el respeto á la ley en los que mandan y en los que obedecen y la pureza en la administracion de la fortuna pública, son como todos saben, los principios fundamentales de la doctrina de nuestro partido.

Nos han acusado con este motivo de pretender inmodestamente atribuirnos el monopolio de todas las virtudes.

No es eso: es que á cuantos profesen los principios que dejamos consignados, los consideramos de nuestra misma comunion.

Así se comprende la inmensa extension y las grandes ramificaciones de lo que nuestros adversarios suelen llamar una *familia* ó cuando mas, un *círculo*.

Como hemos dicho alguna vez, ese círculo penetra y se estiende por todos los ámbitos de la República.

En vano se esfuerza *El Uruguay* por mantener el antiguo prestigio de las divisas de guerra: en vano, refractario al progreso de las ideas, sostiene que la division de partidos que antes existia, debe ser eterna.

Contra esas pretensiones se levantan los hechos á demostrar el cambio profundo que en la esfera política se está elaborando. Desde que ha terminado el período de las luchas civiles, ha perdido su razon de ser la division entre blancos y colorados que constituian la esencia de la antigua política; y hoy, aquí como en todas partes, los elementos de la lucha pacífica son las ideas y las doctrinas.

Nuestro colega no quiere reconocerlo así y á nuestro programa de principios opone solo la divisa colorada.

Pues nosotros le decimos que si él entiende que esa divisa simboliza la libertad, el órden legal y la moralidad, no tiene el colega razon alguna para combatirla.

Nada vemos en la situacion presente que justifique la persistencia de *El Uruguay* en sostener que en definitiva no puede haber aquí mas que blancos y colorados.

Por lo demás, nos halagamos de la facilidad con que el colega se ha persuadido de la resurreccion del partido conservador: y esa facilidad demuestra que se habia apresurado demasiado á darle sepultura.

Ya sabe nuestro colega que en los tiempos que corremos, no son frecuentes las resurrecciones. Por nuestra parte, estamos seguros de no haber resucitado, por la sencilla razon de que no nos ha faltado hasta ahora el aliento vital; y por eso nos permitimos rectificar el error de *El Uruguay* recordándole los dos versos que sirven de epígrafe al presente artículo.

Esto por lo que respecta á la salud de que goza el partido *conservador*.

En cuanto á los apuntes de cartera con que el colega [illegible] ocasion de rectificarlos en otro artículo [illegible] tendremos

Por hoy y á título de anticipo repetiremos al colega, haciendo las salvedades del caso la exclamacion que arrancó á un portugués la narracion de un embustero:—*Si vous ne, mentez é si contaronle is conto.*

Contestacion á «La Idea»

Por haber llegado á hora avanzada, dejamos para el número siguiente un artículo destinado á refutar las cavilosidades de *La Idea*.

La cuestion es de poco interés público, así es que poco pierden los lectores con la postergacion.

TEATRO

ZAIRA

TRAGEDIA EN 5 ACTOS DE VOLTAIRE

Personajes.

Orosman, Soldan de Jerusalen.
Lusignan, Príncipe de Sangre de los Reyes de Jerusalen.
Zaira, Fatima } Esclavas del Soldan
Nerestan, Chatillon, Corasmin, Meleder } Caballeros franceses
Un esclavo } Oficiales del Soldan
Séquito.
La escena pasa en el serrallo de Jerusalen.

Acto primero

ESCENA I

ZAIRA Y FÁTIMA

Zaira confiesa á Fátima su amor por Orosman, quien le ha ofrecido hacerla su esposa.

Fátima le recuerda la promesa del bravo frances de libertarlas, llevándolas al feliz clima de Francia.

Zaira ha olvidado todo; su corazon no ame mas que á Orosman y se manifiesta dispuesta á acompañarlo cualquiera que fuere el destino que les estuviese reservado.

Orosman, que hacia dos dias que faltaba del palacio, se presenta.

ESCENA II

OROSMAN, ZAIRA Y FÁTIMA

Orosman—«Virtuosa Zaira, antes que el himeneo «una para siempre nuestros corazones y nuestros destinos, he creido deber como Musulman, hablaros sin «rodeos sobre mi amor.

«Los usos y costumbres de los soldanes á quienes «el universo contempla de rodillas, no son los mios. «Sé que nuestra ley abre un vasto campo á nuestros «deseos y placeres, y que pueblo, prodigando mis caricias, recibir á mis piés el incienso de mis queridas, y tranquilo en el serrallo, dictando mis voluntades, gobernar mi país en el seno de la voluptuosidad; pero si la noticie es agradable, la conocencia es cruel. Veo á mi alrededor cien reyes «vencidos por ella.

«Zaira, así que no tendrás mas guardian de vuestra «virtud que vos misma. Despues de tal confesion, conoces mi corazon. Sabes, pues, que mi única felicidad está cifrada en vos. Comprenderás tambien «cuál seria mi amargura si los dones que os ofrezco «solo los recibiesis con los sentimientos que se deben «á los benéficos: Os amo, Zaira, y de vos espero un «amor que responda á mi ardiente llama. Lo confesaría sin rubor, si vuestra virtud exigiese ardientes; me consideraria aborrecido si fuese amado con tibieza. Tal «es el carácter de mis sentimientos, os amo con ex«ceso. Si tal amor vuestro corazon siente, vengo á «ofreceros mi mano; pero me haria desgraciado si el «peligroso lazo del himeneo, si él no os hiciese feliz.»

Zaira asegura á Orosman que le ama con la ternura y pasion que su corazon exige.

ESCENA III

OROSMAN, ZAIRA, FÁTIMA Y CORASMIN

Corasmin anuncia la vuelta del cristiano que bajo palabra de honor pasó á Francia y pide audiencia.

Orosman concede la audiencia, y observado por Corasmin la inconveniencia de esa resolucion, Orosman la confirma diciendo que mira con desprecio las máximas terribles, que hacen de tantos reyes, tiranos invisibles.

ESCENA IV

LOS MISMOS Y NERESTAN

Nerestan que viene á traer el rescate convenido; de Zaira, de Fátima y de diez caballeros, pide al Soldan el cumplimiento de su palabra de ponerlos en libertad, confesándole que para reunirlo, se ha arruinado, por lo que no puede hacer por sí mismo lo que hace por los demás. Así es que cumpliendo su promesa y su deber viene á entregarse prisionero.

Orosman—«Cristiano, estoy contento de tu noble «valor; ¿pero tu orgullo se habrá halagado de sobrepasar á Orosman en generosidad? Recobra tu libertad, llévate tus riquezas y al oro de tus rescates «me mis dones; en lugar de los diez cristianos que «debes acordarte de tener, dejaremos diez de «siguarlos. Que vayan conmigo á revelar á tu patria «que tambien existe la virtud en el fondo de la Siria. Que jueguen al partir si son mas dignos del «imperio de estos lugares los franceses ó yo. Pero «entre estos cristianos que mi bondad liberta, no se «halla: Aprendido Lusignan; su nombre es sospechoso á mi autoridad; es de la sangre francesa que «reinaba en Solima; sabido es su derecho al trono y «este derecho es un crimen. Tal es la sentencia cruel «del destino. Si yo hubiese sido vencido, hubiese sido criminal Lusignan no verá jamas la luz del sol. «Lo compadezco, pero la necesidad disculpa en mí «este resto de venganza y de severidad.

«En cuanto á Zaira, creeme si que tu corazon «se ofenda, no tendrías jamas tesoros bastantes para «rescatarla; tus caballeros franceses y todos sus soberanos, se unirán en vano, para arrancarla de mi «poder. Puedes partir.

Nerestan—¡Qué escucho! Ella es cristiana; para libertarla tengo tu palabra y la suya; y en cuanto á Lusignan, este viejo desgraciado, podria.....

«*Orosman*. Te lo he dicho, cristiano, esa es mi «voluntad; honro tu virtud pero empieza á desagradarme esa altivez que al principio estimé; parte y «que el sol, levantado sobre mis Estados, no te encuentre mañana cerca del Jordan—(Sale Nerestan.)

Fátima. Oh Dios, socorredme!

«*Orosman*. Y vos, Zaira, id á tomar en el serrallo «el soberano imperio; mañana como sultana, y entre «tanto yo voy á ordenar la pompa del himeneo que «debe coronaros.

ESCENA V

OROSMAN Y CORASMIN

Orosman—Corasmin, ¿qué pretende este esclavo «infiel? Sospecha y sus ojos se han vuelto hácia ella, «¿no te has fijado?

Corasmin—Qué dices, señor? ¿Tendrías celos?

Orosman—¡Yo celos! ¡Qué tacha tal punto mi altivez se envilezca! ¡Que yo sienta el horror de este «vergonzoso suplicio! Yo, que puedo amar con la «misma fuerza que puedo odiar, que sé que todo recelo» convida a la traicion, yo veo sometida mi «querida solo al amor, y la amo, querido Corasmin «con idolatría; mi amor es mas fuerte, mas grande «que mis beneficios. No estoy celoso..... y si alguna «vez lo estuviese..... si mi corazon..... ah! desechemos esta importuna idea! Mi alma está poseida «de un puro y dulce placer. Vé; haz preparar todo «para este momento feliz que va á unir mi vida al «objeto de mi amor. Voy á consagrar una hora á los «cuidados de mi imperio y el resto del dia será todo «para Zaira.

Acto segundo

ESCENA I

NERESTAN Y CHATILLON

Chatillon viene á felicitar á Nerestan y á pedirle que se muestre á los ojos de los cautivos á quienes ha libertado y que quieren manifestarle su agradecimiento—Nerestan, dice que modero su entusiasmo, pues que solo ha cumplido con un deber, que cualquier otro habria cumplido en su lugar. Chatillon replica que es cierto, que el deber de todo caballero y todo cristiano, es sacrificarse por su religion, pero así mismo se debe agradecimiento á aquel á quien la providencia ha escogido para intermediario de sus beneficios, y que sin Nerestan, los franceses esclavizados en Solima, sumidos en las prisiones, en que los arrojara el padre de Orosman, no habrian vuelto á ver la luz del sol ni á pisar el suelo de la Francia.

Nerestan—Es cierto, Dios se sirvio de mí; su providencia ha suavizado la crueldad de Orosman, pero su clemencia no ha sido completa. Zaira á quien esperaba volver al seno de la corte, donde la misma reina le tendia su mano protectora, permanece retirada, qué digo, la misma Zaira, olvidando á los cristianos por el Soldan que la ama. Pero no pensemos en eso, que aun he sufrido otro rechazo mas cruel; toda la esperanza de los desgraciados cristianos ha sido frustrada; tambien de Lusignan rechaza el rescate y niega la libertad.

Chatillon, conviene en que todo es en vano, si Lusignan no recobra la libertad; que no seria digno de ningun noble soldado volver á Francia sin su gefe.

Nerestan recuerda el heroismo de Lusignan, en la fatal jornada en que siendo aun niños, fueron hechos prisioneros él y Zaira, á quien ama y con quien se ha criado en el palacio del padre de Orosman. Chatillon aprovechando estos recuerdos le incita para que interponga su influencia con Zaira, para que esta á su vez obtenga de Orosman la libertad de Lusignan. Nerestan opone al principio resistencia de recurrir á un medio, que lastima su honor y su orgullo, pero al fin cede ante las consideraciones de Chatillon, para que sacrifique esos sentimientos al cumplimiento de su deber, que es libertar á Lusignan.

ESCENA II

LOS MISMOS Y ZAIRA

[illegible] blar con autoridad [illegible], para decirle qué mi destino, burlando tus esfuerzos y los que fueron mis deseos de volver á Francia, me encaderan para siempre en estos sitios, pero que al separarme de tí con lágrimas, tendré siempre presente tu recuerdo, é imitando tus virtudes, será la ocupacion de mi vida consolar las miserias y protejer á los cristianos á quienes serviré de madre.

Nerestan—¿Tú protejer á los cristianos? Tú que los abandonas, tú que de los Lusignanes hollando las cenizas.....

Zaira—Las vengo á honrar, señor. Vengo á devolverles el último vástago de esa noble sangre, vuestro amor, vuestra esperanza, sí; Lusignan es libre y vais á volveros á ver.

Chatillon—Cielos, volveremos á ver á nuestro apoyo, á nuestro padre!....

Nerestan—¿Los cristianos os deberian una vida tan preciosa?

Zaira—Sin esperanzas osé pedirlo y el generoso Soldan, me lo quiso acordar; aquí le traen.

Nerestan—Cuán conmovida está mi alma.

Zaira—Las lágrimas á mi pesar nublan mis ojos; lo mismo que este anciano he languidecido en las prisiones—Qué corazon no se apiadará de ver en otros los mismos males que uno ha sufrido.

Nerestan—¡Cuánta virtud en una alma infiel!

ESCENA III.

LOS MISMOS, LUSIGNAN Y MUCHOS CABALLEROS CRISTIANOS

Lusignan pregunta si es verdad que se halla libre, y vuelto de nuevo al seno de los cristianos.

Zaira entónces le declara cómo debe su libertad, á la generosidad del Soldan y á la abnegacion de Nerestan.

Lusignan quiere entónces conocer los antecedentes de su libertador.

Nerestan le relata como fué cautivado, con los demas cristianos en la toma de Cesarea—Lusignan recuerda que fué tambien allí donde él fué hecho prisionero y donde perdió su esposa y dos hijos que debian tener mas ó menos la edad de Zaira y de Nerestan.

Chatillon, confirma aquellos recuerdos agregando que aquella niña recien nacida le fué arrancada de sus brazos por los sarracenos, en el momento en que iba á echarle el agua del bautismo, y llevada cautiva junto con su hermano que apenas contaba 4 años.

Nerestan—¡Qué recuerdos desgarradores! Esa edad tenia yo cuando de Cesarea, embierto de sangre y cargado de cadenas, fuí obligado á seguir á la multitud de cautivos cristianos.

Lusignan—Vos, señor, os habreis criado en este serrallo. No habreis conocido á mis hijos? Tendrian vuestra edad y tal vez mis ojos.... Esa alhaja, señora, tan estraña á estos lugares, ¿desde cuando la poseeis?

Zaira—Desde que nací, señor, ¿pero porqué esa conmocion?

Lusignan—Dejad que mis manos temblorosas....

Zaira—Qué nueva turbacion agita mis sentidos? ¿Qué haceis, señor.

Lusignan—¡Cielos! ¡Oh Providencia! Ojos míos no engañeis mi tímida esperanza; sería posible.... sí es ella. Esa es aquel regalo que yo hiciera á mi esposa, y cenó siempre la cabeza de mis hijos, en el dia que se celebraba el aniversario de su natalicio. Lo veo yo á ver: no puedo resistir á tanta conmocion.

Por esta señal Zaira queda reconocida como hija. En seguida reconoce á Nerestan por la cicatriz de una herida que á los ojos de su padre recibió en la toma de Cesarea. Lusignan pide á sus hijos que disipen la última sombra de duda á su felicidad declarándole que son cristianos. Nerestan así lo declara, pero Zaira confiesa que criada bajo las leyes de Orosman, pertenece á la religion musulmana.

Lusignan desesperado recuerda á su hija la sangre que lleva en sus venas, la fé de sus antepasados, el heroismo, llevado hasta el martirio, de sus padres, y le implora que se convierta á la religion del Dios de los cristianos, la huella de cuyos pasos se halla impresa [illegible] cede á los ruegos de su padre y se declara cristiana.

ESCENA IV.

LOS MISMOS Y CORASMIN

Corasmin viene á decir á Zaira de órden de Orosman que se retire de aquellos lugares y sobre todo que se separe de los franceses. Al mismo tiempo ordena á los franceses de seguirlo.

Lusignan al tiempo de separarse pide á Zaira que guarde sigilosamente el secreto y Zaira lo jura.

Acto tercero

ESCENA I

OROSMAN Y CORASMIN

Orosman trata de disipar los recelos de Corasmin, asegurándole que los franceses cansados se retiran de la Siria y vuelven sus armas contra su mismo aliado el rey de Egipto, enemigo secreto de Orosman. En consecuencia, ordena reunir devuelta al rey de Francia todos los prisioneros cristianos, incluso Lusignan. Corasmin le observa que eso puede ser una imprudencia, por el prestigio que su nombre tiene entre los cristianos. A lo cual contesta Orosman que ya no es tiempo de fingir, porque Zaira le ha querido y al entregarla á Lusignan, no hace sino obedecer, como vencido á la voluntad del vencedor, y

gustó al círculo oficial, razon por la cual dejó el Ministerio el Dr. Saet.

—La comision encargada por el Gobierno para llevar á cabo la construccion de un monumento que perpetúe la memoria del general argentino D. Emilio Conesa, se ha dirigido al ministerio respectivo pidiendo que la suma destinada á esos objetos sea aumentada con 2 0,000 m/n. más.

La comision considera hoy exigua la de 50,000 votada anteriormente.

—Se dice que el actual Ministro de Gobierno de Buenos Aires ha insinuado para que el coronel Barros Hume á ocupar la cartera de Hacienda al comerciante D. Santiago Alcorta.

Agrégase que hoy pedirá su acuerdo al Senado para nombrarlo.

—Hoy tiene lugar el banquete dado por el Ministro Chilíeno en conmemoracion del aniversario de la independencia de aquella República.

Mañana tendrá lugar otro en el Hotel Argentino dado con el mismo objeto por algunos jóvenes chilenos.

Noticias de Europa

El paquete frances *Mentora*, de la línea de Burdeos, entrado anteayer, trae noticias hasta el 11 del pasado, última fecha en Lóndres, los diarios ingleses alcanzan al 20 y los franceses al 19.

Las tropas francesas se ocupan aun, mas ó menos largamente, de la fuga del ex-mariscal Bazaine.

Corren diversas versiones al respecto del modo que se efectuó, no pudiéndose decir con certeza, cuál sea la verdadera.

La evasion del ex-mariscal es apreciada con severidad por muchos diarios, no solo franceses, sino ingleses y alemanes.

El *Journal des Débats*, concluyendo un artículo que dedicó al asunto, dice:

«El extraordinario destino del Sr. Bazaine, su rápida elevacion, su tremenda caida, conturbó á todos los corazones generosos, y todos estremecieron en presencia de tan gran infortunio. Ya le hay poco que hacer, Bazaine espiará á su destino hoy. No comprendió, el desgraciado, que la isla de Santa Margarita era el único lugar en el mundo donde podia levantar un poco la cabeza, pudiendo arrastrar en el destierro un nombre deshonrado. Prefirió la libertad, que le espera á todas las reivindicaciones é insultos, á la prision que le tocaria de ellos.»

El Times pone casi en duda los sentimientos de honor y delicadeza de Bazaine.

La evasion del ex-mariscal, dice el órgano de la city, está perfectamente en armonía con el egoismo de que dió pruebas evidentes en Méjico y en Metz. En los mismos términos poco mas ó menos se expresa *El Daily Telegraph*.

La Gaceta de Frankfort no dá mayor importancia al hecho de la evasion.

Ese diario cree que el nombre de Bazaine no es capaz de hacer triunfar la causa del Imperio, porque á él se liga el recuerdo de un inmenso desastre y la vergüenza de una traicion.

Es la opinion que hoy Bazaine nada vale, porque nunca fué hombre de genio, y perdió la gran popularidad de que gozaba su nombre antes de la rendicion de Metz y de la triste capitulacion del gran ejército frances del Rhin.

Bazaine reside hoy en Bélgica.

El ex-mariscal visitó á la ex-emperatriz Eugenia, en Arenenberg.

Sábese ya el resultado definitivo de las elecciones en el departamento de Calvados. Mr. Lepevrost Launay, candidato bonapartista, fué electo por 40,722 votos; Aub r, republicano, obtuvo 27,272 y Pontelle, legitimista, apenas consiguió 8,978.

La Comision parlamentaria permanente trató en sesion del 20, de las prisiones efectuadas en Marsella, declarando el Ministro del Interior, que todos los individuos presos se hallaban implicados en delitos comunes. En cuanto á la evasion de Bazaine, respondió que los cómplices del ex-mariscal van á ser procesados y castigados. Aludiéndose, al fin, á la cuestion española, el Ministro de Negocios Extranjeros dijo que la Francia acompañaría á las demas potencias extranjeras en la cuestion del reconocimiento de la España.

Esta declaracion produjo en general buen efecto; no hubo protesta, no se presentó mocion alguna de convocatoria de Asamblea: con todo, las legislaturas intransigentes se muestran muy despechadas y dirijen nuevos ataques contra los poderes del mariscal Mac-Mahon.

Este fué recibido con extraordinarias demostraciones de simpatía en su viaje al Oeste. En Saint-Malo, respondiendo al presidente del tribunal de comercio, que se quejaba de la falta de un gobierno estable y definitivo, el mariscal presidente dijo, que consideraba perfectamente definidas sus poderes, y estaba conservarlos y hacerlos respetar hasta la terminacion del retenado. El arzobispo de Rennes aseguró á Mac Mahon el apoyo de todo el clero breton. El mariscal estaba en Brest el 22.

—Llegó á Lóndres el 20, el príncipe de Roumania.

—Alemania atraviesa una gran crisis industrial. Segun la estadística oficial, ha disminuido considerablemente la produccion en los grandes centros industriales, cesando en algunos puntos completamente. Casi todas las altas fábricas están apagadas. El Gobierno envió delegados á aquellos centros para que le informen sobre tan importante asunto.

Un telégrama de Lóndres, datado el 21, dice que el gabinete aleman habia recibido una nota de la Rusia negándose á adherir al reconocimiento del Gobierno español.

—Está pronto á cerrar sus trabajos el congreso militar internacional de Bruselas, cuyo resultado se cree hoy que no será tan estéril como al principio se temia. La discusion empezó por los artículos del proyecto de convencion sobre que habia menor discordia: los capítulos que tratan de los cautiverios de las beligerantes, combatientes y no combatientes; de los medios lícitos é ilícitos de perjudicar al enemigo; de los sitios y bombardeos; de los espías; de los prisioneros de guerra, de los no combatientes y heridos.

Sobre el capítulo 1.º de esta primera seccion, que trata de la actividad militar, sobre el territorio enemigo, es que se presume que será difícil establecer el acuerdo deseado. La segunda seccion debe ofrecer tambien algunas dificultades. En la sesion del 19 rechazó el Congreso definitivamente el artículo del proyecto, que prohibia á los habitantes de los países invadidos tomar armas contra el enemigo.

—Se cruza fuera de duda, que el movimiento revolucionario, ajenas iniciado en algunos puntos de Italia, era el preludio de una gran insurreccion socialista que debió estallar en Sicilia.

Los restos dispersos de los bandos que se levantaron en Romaña se supone que intentaban penetrar en Toscana por las montañas. Para cortarles el paso el Gobierno envió fuerzas considerables.

Despachos de Roma anuncian que Pio IX está inclinado á reconocer tambien el Gobierno de España, imitando así el ejemplo de las grandes potencias.

Aunque se ha dicho que Garibaldi estaba mejor, noticias dignas de confianza dan bastante enfermo al viejo caudillo italiano.

—Tal vez no tardará en estallar la guerra entre la China y el Japon. Aquella potencia entregó á esta un ultimatum, exigiendo la evacuacion de la isla Formosa, invadida por tropas japonesas, en el plazo de noventa dias. En el Celeste Imperio se hacen grandes preparativos militares. El conflicto y choque de los dos colosos orientales no pueden ser indiferentes á las potencias europeas que mantienen con ellos relaciones políticas y mercantiles.

—Las operaciones ofensivas por parte del general Zavala aun no han empezado, que se sepa.

Se dice que los amigos del obispo de Urgel, capellan mayor de D Carlos, fueron quienes urdieron la traicion, para la toma de la ciudad de Seo de Urgel, y que el cabecilla Tristani fenió al comandante de la plaza, tomando prisionera toda la guarnicion, compuesta de 500 hombres. En un solo dia fusilaron los carlistas en Olot los siguientes prisioneros: 1 mayor, 2 capitanes, 11 tenientes, 99 prisioneros y 71 guardas de aduana.

Corrió en Madrid el rumor de un encuentro importante entre los carlistas de la provincia de Valencia y el ejército del centro, en las inmediaciones de Chelva: nada se sabe de positivo á este respecto.

Los carlistas cortaron la línea férrea entre Madrid y Valencia, haciendo chocar dos convoyes de mercaderías. Cuenca tambien que atacaron á Puigcerda, el 23; los habitantes y guarnicion se mostran dispuestos á defenderse.

El general Serrano firmó y expidió las credenciales para los representantes de España en el extranjero. Armijo anunció de Paris, que el Gobierno francés propocia enviar á Bilbao un vapor para que, unido á otro español, vigilase los puertos de embarque mas frecuentados.

Informado el gabinete de Madrid de que se prepara una expedicion de aventureros contra Puerto-Rico, adoptó las providencias necesarias para frustrarla.

El Ministro de Justicia aplazó la resolucion acerca del jury hasta la convocacion de las Córtes. Se malograron las negociaciones entabladas por el Ministro de Hacienda con el representante del Banco de Paris. Es mas que lastimosa, casi desesperante la situacion financiera de la infeliz España.

Se publicaron en *La Gaceta* las instrucciones relativas al embargo de los bienes de los carlistas. Circuló el rumor de que el general Concha habia entablado negociaciones con Cuevas, gefe principal de la insurreccion cubana, para el sometimiento de los subleverados de la isla. Las bases serian: amnistía, restitucion de las propiedades confiscadas y revocacion del destierro. Ignórase el fundamento de esta noticia.

Ultimos telégramas

Lóndres: Setiembre 6, á las 10 de la mañana—La comunidad hablando del empréstito sud-americano.

Espero poder suministrar informes seguros sobre esta version, que parece tener fundamento.

Vuelven á complicarse las relaciones entre los gabinetes de Lóndres y San Petersburgo sobre la cuestion asiática.

Las tropas rusas avanzaron para ataqueda la frontera de Afghanistan.

Cérro que el gobierno inglés protestó contra la marcha invasora de las fuerzas de Rusia en Asia.

Consta hoy que el ministro de Negocios Extranjeros, lord Derby, va á dirigir un llamamiento á las grandes potencias, solicitando su apoyo contra la mala fé del gobierno moscovita.

Esta noticia ha producido aquí gran sensacion.

El embajador español fué recibido por la reina Victoria.

Al presentar sus credenciales, manifestó en nombre del gobierno de Madrid su reconocimiento para con la Inglaterra, asegurando que él cabria corresponder á la demostracion de confianza que le fué prestada por casi todas las potencias de Europa.

Otro acontecimiento grave amenaza interrumpir las relaciones entre el gabierno inglés y el de los Estados Unidos.

Se dice que un vapor inglés fué apresado por uno de los buques de la escuadra americana.

El gabinete inglés se reunió ayer en consejo.

Lóndres, Sbre. 7, á las 11 de la mañana—El asunto que parece haber ocupado la atencion del gabinete inglés en el consejo que tuvo lugar, es el de la cuestion americana.

El negocio parece tomar graves proporciones.

Se llama *Cirrania* el vapor inglés que fué detenido por un monitor yankee.

Han sido cambiadas notas enérgicas entre los gabinetes de Washington y Lóndres.

Consta que el gobierno americano sostiene el acto del oficial de su marina que hizo el apresamiento.

No puedo asegurar cual es la causa que motivó la captura del *Cirrania*.

La prensa no explica claramente el hecho.

Se espera la publicacion de una nota del Ministro de Negocios Extranjeros de Rusia dirigida al gobierno inglés explicando su procedir en Asia.

Pasó dos acontecimientos han despertado la atencion de la prensa, pero los diarios guardan cierta reserva en sus publicaciones.

Ya se halla funcionando el nuevo cable sub-marino transatlántico entre Europa y Norte-América.

La colocacion de este quinto cable quedó terminada anteayer y ya se halla abierto al público.

Paris, Setiembre 6 á las 11 de la mañana—Algunos extranjeros intimados á comparecer como testigos en el proceso que va á tener lugar contra los que creen cómplices en la fuga de Bazaine, no aceptaron la intimacion.

Se dice que de la semana á que se ha procedido, recita la complicidad de muchas personas pertenecientes al partido bonapartista, y particularmente del coronel Villete

El tribunal decidirá en su primera sesion si la declaracion de la esposa de Bazaine debe ser aceptada.

El proceso promete despertar grande interés.

Ha corrido que quedará aplazado para el dia 11, pero la noticia aun no fué oficialmente anunciada.

Fué publicada la nota del gabinete de Berlin, dando esplicaciones sobre el asunto del Schleswig.

La prensa de Copenhague no juzga satisfactorias las esplicaciones, y pide enérgicamente que el gobierno dinamarqués solicite su protesta contra el acto del gobierno prusiano.

Se dice que el emperador Francisco José pasará por aquí en su viaje á Inglaterra.

Paris, Setiembre 7 á las 10 de la mañana.—No está señalado el dia para la recepcion del ministro español.

La crisis ministerial que tuvo lugar en Madrid, produjo aquí sensacion, y, parece haber contribuido á aplazar la presentacion de las credenciales al jefe del gobierno por parte del embajador.

Es esto lo que consta, diciéndose tambien, que la cuestion de las elecciones fué la causa de la crisis.

Los ministros que salieron del gabinete habrian opinado por la inoportunidad de la reunion inmediata de la asamblea.

El sábado de noche, llegó el infante D. Juan, padre de D. Cárlos.

Recibió órden de salir del país, se dirigió á Suiza.

Se dice que el gobierno dinamarqués hesita en tomar una actitud enérgica en sus reclamaciones para con la Prusia.

El gobierno de Berlin va á ser interpelado en el Parlamento.

Se habla aquí de un conflicto entre Rusia é Inglaterra.

El coronel de Schouvaroff nuevo embajador de Rusia en Lóndres, pasó por aquí con direccion á Inglaterra.

Madrid, Setiembre 6, á las 9½ de la mañana—El nuevo gabinete no promete ya ajelar á las elecciones.

Sagasta, su presidente, ha sido visto por los miembros del partido radical y contestó que la situacion de España no permite que se proceda de pronto á la eleccion de una Asamblea.

La salida del ministro Camacho parece probable.

El general Primo de Rivera fué nombrado capitan general de Madrid.

Aun no se publicó el nombramiento del general Moriones; se dice que el Ministro de la Guerra insiste con el general Zavala para que se conserve al frente del ejército del Norte.

Los carlistas abandonaron definitivamente el sitio de la plaza de Puigcerdá, que fué salvada por la columna del coronel Arrendo.

Los carlistas fueron perseguidos hasta gran distancia de la plaza.

Madrid, Setiembre 7 á las 10 de la mañana—El embajador español en Londres participó haber sido presentadas sus credenciales.

Cinco facciones carlistas, en número de mas de 3,000 hombres, están sitiando la ciudad de Castro Urdiales.

En la mañana del 5 rompieron el fuego contra esa pequeña plaza, que ha opuesto una vigorosa resistencia.

El pueblo de Castro Urdiales, que dista 75 kilómetros de Santander, puede ser socorrido por la escuadra.

Ayer marchó para allí una columna mandada por el coronel Ruiz para socorrer á los sitiados.

El comandante de Bilbao comunicó que los carlistas han hecho converger fuerzas para las inmediaciones de esa plaza.

El Gobierno encuentra grandes dificultades para realizar la conscripcion.

En Albacete, la resistencia opuesta por el pueblo dió causa á una lucha con la tropa.

Quedó gravemente herido el alcalde.

No hay noticia importante del ejército de Navarra.

GACETILLA

Almanaque—Hoy Domingo, *La Conmemoracion de los Dolores de María Santísima*, Stos. Mateo apóstol y evangelista y Alejandro.

Mañana Lunes, San Eustaquio y compañeros mártires.

Sale el sol á las 6 h. 4 m., y entra á las 5 h. 56 m. Luna—Cuarto creciente.

Vapores—El *Rio de la Plata* sale mañana para Buenos Aires y escalas del Uruguay.

El *Salvo* sale mañana para Gualeguay con escalas en Rio Janeiro, Gibraltar y Marsella.

Conferencias populares—Se ha organizado en el Club Universitario una série de conferencias públicas semanales en las que se tratará principalmente de educacion popular, reforma penal y constitucional, higiene pública y privada y estudios morales, religiosos é históricos.

El lúnes 21 á las 8 de la noche tendrá lugar la primera conferencia.

Disertará el Sr. D. José Pedro Varela sobre «La enseñanza religiosa en la escuela», tema importante que tiene entre nosotros verdadero interés de actualidad.

Creemos innecesario recomendar la asistencia á tan instructivas y amenas reuniones, y esperamos, que el Club estará lleno cada vez que suba á la tribuna alguno de los ilustrados ciudadanos que se prestan gentevsamente á convertirse, cada uno á su turno, en propagandistas populares de buenas ideas y conocimientos útiles.

La lista de los señores que se han comprometido á disertar alternativamente en la série de conferencias proyectada, es la siguiente:

D. José Pedro Varela.
Dr. D. Gonzalo Ramirez.
D. Emilio Romero.
Dr. D. Pablo De-María.
D. Jacobo A. Varela.
Dr. D. Francisco Soñer y Capdevila.
Dr. D. Víctor Rappa.
Dr. D. Nicanor García.
D. Anselmo Dupuy.
D. Carlos M. de Pena.
D. José Arechavaleta.
D. José R. Mendoza.
D. José M. Vidal.

Tesorería General del Estado—Hé aquí un resúmen del movimiento habido en la caja de esa Oficina durante la semana que finalizó ayer:

Existencia anterior y entradas . . $	261,568 23
Salidas	212,508 56
Existencia actual en efectivo y en vale por $ 3,741 72. . . . . $	49,059 67

Guerreros de la Independencia—Un diario de Buenos Aires publica una curiosa nómina de los Generales, Gefes, Oficiales é individuos de tropa que aun existen de los pertenecientes á los ejércitos de la República en la guerra de la Independencia.

Son las siguientes:

Brigadier General—D. Juan E. Pedernera.

Coroneles Mayores—D. Tomás Iriarte, Eustaquio Frias.

Coroneles—D. Rufino Guido, Gerónimo Espejo, Juan Isidro Quesada, Pedro García, José Correa Saá, Dionisio Quesada, Cárlos Olmos, Evaristo Uriburu, Mateo Rios, Francisco Segui.

Coronel Graduado á Teniente Coronel—D. José M. Pinedo.

Tenientes Coroneles—D. Diego Wilde, Pedro Rodriguez, Juan Maleiros, José Obergoso, Ramon Saavedra.

Sargentos Mayores—D. Juan Pablo Albarracin, Segundo Obejero, Pastor Albarracin, Nicolás Villanueva.

Sargento Mayor Graduado á Capitan—D. Francisco Pellizza.

Capitanes—D. Pedro de la Corte, Manuel Allende, Manuel Aleman.

Tenientes—D. Tomás Martinez, Juan A. Ferreira, Crispulo Cazon, José Gonzalez.

Grado de Capitan—D. Leandro Haldovino.

Alferes—D. Eloy Olmos, José N. Nadal, Rufino Facal, José Clemente Egeia.

Sargentos primeros—D. José M. Feiquin, Juan M. Burgos, Alejandro Ledesma, Susano Vidal.

Sargentos segundos—D. Antonio Diaz, Nicolás Gomez, Esteban Guerra.

Cabo primero—D. Blas Ortiz.

Cabo segundo—D. Francisco Guevara.

Soldados—D. Juan Vazquez, José Vazquez, José L. Perez, Nicasio Zamora, José Farias, Cecilio Lucuraga, José Gomez, Apolinario Taitaca, Agustin Morales, Pedro Aparicio, Bruno Alarcon, Francisco Z. de Cruz, Eugenio Peralta, Leandro Perez Dominguez.

Una indiscrecion—Sometemos á la consideracion de quien corresponda, una indicacion que consideramos justa y atendible.

En muchas veredas, hay porteselas para dar entrada á los vehículos, colocadas de cierta forma, que al abrirse presentan un estorbo al transeunte.

Sería pues conveniente prohibir esas porteselas y ordenar á los propietarios que las coloquen de manera que no infrinjan con ellas el reglamento de viabilidad, exponiendo á los transeuntes á que se rompan las narices.

Aquí va esta estorbo!

Teatritos de cartelón—En la mañana del Miércoles, una jóven llamada Francisca Jaureiro, hija del dueño de un almacen situado en la esquina de las calles Ayacucho y Corrientes, en Buenos Aires, intentó poner fin á sus días arrojándose en un pozo.

Sobre ese suceso, se dan los siguientes detalles:

Hacia algun tiempo ya que los padres de esta jóven tenian notado en ella cierto trastorno y las personas que se encontraban en trato frecuente con ella, aseguraban que habian observado en sus actos los síntomas que caracterizan la enagenacion mental.

Alarmados los padres y las gentes de la casa, la vigilaban constantemente, teniendo que esta situacion normal produjese algun resultado funesto.

Desgraciadamente, esta triste sospecha se realizó.

En la mañana de anteayer, la jóven Francisca consiguió sustraerse por algunos instantes á la continua vigilancia de sus padres, y fué directamente desde la pieza en que se hallaba á ventarse en el brocal del pozo.

En cuanto fué notada su ausencia, las personas de la casa emprendieron la busca por todas partes, hasta que la encontraron en la posicion que dejamos dicha.

En cuanto vió venir á su padre, la jóven hizo un movimiento brusco y se dejó caer dentro del pozo.

Inmediatamente el padre de la suicida, sobrepujado de un peon de la casa, bajaron en su busca, consiguiendo salvarla.

Solo se ha ocasionado un lesion de poca gravedad en la cabeza.

Los médicos que fueron llamados para socorrerla han ordenado que se la vigile continuamente, temiendo la repeticion de esa escena.

No hay duda ya—Refiriéndose al célebre aventurero frances titulado rey de Araucania y actualmente preso en Buenos Aires, dice un diario de esa ciudad:

«Puede decirse ahora, que el célebre Rey de Araucania no tiene escapatoria.

Despues que se le descubrió el lunar, oculto bajo el bigote, habia desfallecido un tanto.

Ahora acaba de recibir el golpe de gracia. El señor Ministro de la Guerra ha enviado al Juez Federal el retrato fotográfico de Aurelio I.º. Viene ese retrato del pueblo de Patagones. Lo manda el comandante de aquel punto. Se lo tomaron al Rey en una de sus correrías por aquellos parajes.»

Inmigrantes—Ayer solicitaron ocupacion en la oficina central directiva de Inmigracion Colon 132: españoles, 3 carpinteros, 1 albañil; italianos, 4 peones; franceses, 3 peones, un mucamo; suizo, 1 panadero. Hay varios peones, artesanos, labradores, etc. para tratarlos en esta oficina todos los dias á la una de la tarde, sin pagar comision alguna.

En la jaula—El comisario de la 4.ª seccion, aprehendió á un individuo pillado infraganti, en el momento de sustraer á otro un reloj de oro.

Por usar armas prohibidas y ostentarlas con escándalo, se halla tambien preso un individuo del Pantanoso.

Estos hechos son los únicos que registra el parte policial de ayer.

Curioso fenómeno—Segun un diario de Bahia acaba de producirse en los alrededores un fenómeno que llama la atencion de todos los habitantes de esa ciudad.

En el camino de Bahia al pueblo de Belen, distante apenas una legua, en el lugar llamado *Terra-Oca*, un cuarto de legua antes de llegar á aquella poblacion, hace cuatro años empezó á aparecer agua en los valles, que los habitantes del lugar creian provenia de las lluvias del invierno; pero pasó el invierno y llegó el verano y las aguas continuaron aumentando tan rápidamente que hoy ya ocupan el camino en mas de 100 brazas de largo y 5 leguas de ancho.

Segun aseguran las personas del lugar, está ya la tierra tan sucita, que habiendo probado en un poro, una vara de 14 palmos, se enterró completamente sin tomar pié; y en el acto que se sacó agua, salió á borbotones derramándose, despues de elevarse á cierta altura.

Mas allá de ese lugar, como á tres cuartos de legua en un bosque llamado *Bosque de San Jorge*, existen varios de esos lagos mucho mayores que el anterior, á tal punto que sus inundaciones han destruido todos los trabajos de labranza, obligando á los habitantes á abandonar sus moradas.

Lo mas curioso es que no consta que hubiera, en ningun tiempo, vestigio de agua en estos lugares, aun en los invierno mas rigurosos.

No falta quien crea entre los habitantes que es el cumplimiento de una profecía de los jesuitas del convento de Belen, quienes aseguraron, que llegaria un dia en que ese lugar sería un puerto marítimo.

Dejando á los crédulos el creer lo que mejor les cuadre, no deja de ser digno de estudio este fenómeno.

Reunion Evangélica—Calle de los Treinta y Tres, 252.—Sermon esta noche á las 7½.—Tema: *Si hay una providencia particular.*

Telégrama comercial—Comunican de Valparaiso con fecha 16 por el telégrafo:

Aunque la época no es favorable, se han efectuado en esta quincena varias transacciones en cobr y salitres.

Cobre, hubo ventas á 17 pesos.

Salitre, ventas á 2.

Trigo, solo se vende lo necesario para el consumo á 3 con 20.

Harina, con limitada demanda de 6 con 40 á 7 y 40.

El cambio cerró á 44½.

Los fletes á 55 chelines para Liverpool y 70 el salitre para el Continente.

Se fletaron 13 buques con ocho mil toneladas.

Hay once disponibles con seis mil toneladas.

Diferencia de horas—De un diario inglés estractamos la siguiente tabla de las diferencias de horas en diversas ciudades del mundo, la cual sin duda en la época actual debe interesar á nuestros lectores.

BATAVIA 5 horas y 22' Lat. 13° 6' N. Long. 88° 16' E.	CALCUTA 5 horas y 54' Lat. 22° 10' N. Long. 88° 20' E.	MOSCOU 2 horas y 30' Lat. 55° 45' N. Long. 37° 38' E.
AMSTERDAM 12 horas y 20' Lat. 52° 21' N. Long. 4° 58' E.	LEIPZIG 12 horas y 50' Lat. 51° 20' N. Long. 12° 21' E.	BERLIN 12 horas y 54' Lat. 52° 30' N. Long. 13° 24' E.
LISBOA 11 horas y 37' Lat. 38° 42' N. Long. 9° 8' O.	MADRID 11 horas y 45' Lat. 40° 24' N. Long. 3° 43' O.	ROMA 12 horas y 50' Lat. 41° 53' N. Long. 12° 29' E.
NUEVA YORK 7 horas y 4' Lat. 40° 42' N. Long. 74° 5' O.	PERNAMBUCO 9 horas y 40 Lat. 8° 3' S. Long. 34° 52' O.	PARIS 9 horas y 27' Lat. 48° 50' S. Long. 2° 20' O.
MONTEVIDEO 8 horas y 15' Lat. 34° 54' S. Long. 56° 13' O.	BUENOS AIRES 8 horas y 7' Lat. 34° 37' S. Long. 58° 27' O.	VALPARAISO 7 horas y 15' Lat. 33° 1' S. Long. 71° 41' O.
LONDRES 12 horas Lat. 51° 31' N. Long. 0° 0'.	RIO DE JANEIRO 9 horas y 36' Lat. 22° 54' S. Long. 43° 20' O.	

Declinamos la competencia—No ha sentado bien á *La Tribuna* ó mas bien dicho á alguien que por no perder la costumbre escribe en la crónica de ese diario *desde afuera*, la transcripcion que hicimos de algunos párrafos de su redaccion, para demostrar el desbarajuste de ideas y de opiniones en que habia incurrido al apresurar la entrada en el Gobierno, de los nuevos Ministros, señores Bustamante y Vazquez.

Como era natural, calificamos ese desbarajuste de *merienda de negros* y *La Tribuna*, en vez de recojer la *piedrita* lanzada desde nuestro humilde rincon, y probarnos con razones la sinrazon de nuestro aserto, se ha servido de ella para entablar polémica con el estimable colega de *La Democracia*, que tuvo la desgracia de darle en la tecla, aludiendo á los explotadores de las pasadas administraciones, en un parrafito de su crónica que tambien tuvimos el gusto de transcribir.

Con ese salto de rampillaeroatacion, *La Tribuna* nos deja libres benévolamente, y se limita a que le digamos en qué se diferencia una merienda de negros, *de una merienda ó bocaut de blancos y mulatos*.

Como en materia de razas no somos muy finetes y ademas la pregunta que nos hace el cronista pertenece en nuestro concepto á la porcina, nos abstenemos de resolver el problema.

Vapores transatlánticos—Con procedencia del Rio de la Plata, llegaron: el 13 de Agosto á Southampton el *Bayne*, el 17 á Marsella *la France*, y el 11 al mismo puerto el *Sud América*.

Clausura de Registro—Como se verá por la siguiente nota del Gefe Político de la Colonia, queda cerrado el Registro Cívico, en una de las secciones de ese Departamento:

Colonia, Setiembre 15 de 1874.

Excmo. Sr. Ministro de Gobierno Dr. D. Saturnino Alvarez.

Excmo. Sr.:

Tengo el honor de elevar á manos de V. E. la copia de la nota que el Juez de Paz de la 2.ª seccion, pasó al Jurgado Ordinario de esta ciudad y que esta remite á esta Gefatura, en la que dá cuenta de haberse cerrado definitivamente el Registro Cívico de aquella Seccion, mandado reabrir por decreto 11 de Julio del corriente año, sin que tenga sufrido ninguna alteracion, por que nadie se ha presentado á hacer ninguna observacion sobre las inscripciones que contiene la copia que esta Gefatura remitió á ese Ministerio en 5 de Diciembre del año ppdo.

Dios guarde á V. E. muchos años.

José M. Reyes.

Club Universitario—Se invita á los señores socios y al público en sesion que tendrá lugar el lunes 21 á las 8 de la noche. El Sr. D. José P. Varela disertará sobre *La enseñanza religiosa en la escuela*.—Local: Soriano 82.—Montevideo, Setiembre 20 de 1874.—*El Secretario.*

Despacho de la Junta—En la sesion celebrada por la Junta, anteayer, esa corporacion despachó los siguientes asuntos:

Navia y Heras, sobre plaza de frutos.

Enrique Fynn, por la empresa de Aguas Corrientes sobre pago de Contribucion Directa.

Alberto Bertran, reclamacion de sueldo.

Varios pesteros, sobre testimonio de una resolucion.

Comision de Obras Públicas, solicita un adelanto para los trabajos del camino del Cerro.

Comision de Cementerios, renuncia del Receptor del de la villa del Cerro.

Bernabé Quiñones, pago de Contribucion Directa.

Bernabela A. de Baná, sobre la tablada del Norte.

Gregorio Castro, pago de pesos provenientes de acarreos atrasados.

Miguel Barthe, reclama la cancelacion de una cuenta.

Pedro Lacarria, propone en venta varios lotes para las Escuelas públicas.

Emilio Masal, limpieza de matadero.

Benito Rovira, espropiacion de terreno.

José P. Ramirez, conclusion de los trabajos á que está obligada la Empresa del Tram-vía Central.

José Castro, propone un terreno para que en juegue en loteria.

Tomás Ballina, espropiacion de terreno.

Costa y Canfield, pago del empedrado calle Espinosa.

Comision de Cementerios, renuncia del Receptor del del Paso del Molino.

Carlos V. Lopez, pago de liquidacion atrasada.

Joaquin R. Travieso, nombra de las chacras del Miguelete.

Disposicion aduanera—La aduana de Buenos Aires ha dictado una resolucion por la cual se dispone lo siguiente, que interesa saber á nuestro comercio:

«Que no siendo el puerto de Montevideo de cabotaje, los buques procedentes de aquel punto deben traer su manifiesto de carga y demás documentos en el papel sellado que corresponde segun ordenanza.»

Remates—Para hoy y mañana tienen lugar los siguientes:

HOY

Por Piria, de un solar, calle Yí en la Aguada, á la una de la tarde.

Por el mismo, de un solar, quinta de Herrera, á las 3 de la tarde.

Por Lusiardo, de alhajas, 13 de Julio 53, á las 12.

Por el mismo, de dos solares, Orillas del Plata esquina Galicia, á las 1 de la tarde.

Por Nin y Antuña, de terrenos en la Playa, á la 1 de la tarde.

Por Romaña, de una finca, Rivera esquina Parque, á las 3 de la tarde.

Por A. Rodriguez, de solares, chacras y quintas, Mercado Viejo, á las 12.

Por el mismo, de terrenos, á una cuadra del camino real de la Union, á las 3 de la tarde.

Por Boyer y Sagarzy, de terrenos, Mercado Nuevo, á las 10 de la mañana.

Por Cuea, de una finca, Fortunato 32 y 34, á las 3 de la tarde.

Por Enamorado y Landinelli, de muebles, Uruguay 190, á las 12.

Por Solá, de solares en el Cordon, calle Chaná, á las 2 de la tarde.

Por Cabal, de la manzana D. núm. 1 en la playa, á las 12.

MAÑANA

Por Rossell y Romaña, de una tienda, Rincon 110, á las 12.

Por Ruano y Gomensoro, de varios objetos, barraca Solís, á las 12.

Por A. Rodriguez, de ropa hecha, Ituzaingó 143, á las 7 de la noche.

Por Castellanos, de mercaderías, Sarandí 158, á las 12.

Por Balparda y Moratorio, de mercaderías, Rincon 69, á las 12.

Por J. P. Romaña, de un almacen, Piedras esquina Perez Castellanos y Yaraví, á las 12.

Por Enamorado y Landinelli, de muebles, Uruguay 190, á las 12.

Mortalidad—Dia 19: Roque Retuno, italiano, 20 años, soltero; Julia Rezabal, oriental, 15 años, soltera; Juana Martinez, oriental, 36 años, casada; Gerónima G. de Rodriguez, española, 54 años, viuda; Un párvulo, oriental, momentos.

MISCELÁNEA

Revista de la semana

I

Señor Revistero; ayer
me ha mostrado mi mamá,
una carta que formaba
su Revista semanal;
y como yo soy así
benévola por demás,
en este romance ayudo
me propongo contestar,
ofreciéndole mi historia
que es un tanto garrafal.
Se quejaba usted, señor,
de que á su paso fugaz,
mi madre no ocasionara
en esta banda Oriental
ningun suceso de bulto
cuyo alcance y gravedad
conmoviera á los lectores
ó les hiciera temblar.
Pues aquí me tiene usted,
que soy una novedad.
Empecé con un pampero
que era casi un vendabal,
mas sopló que una chismosa
mas sólo que el mismo Adan,
y con todo el aparato
de lluvias y tempestad
Revolucionó en la tierra
y metiéndose en el mar,
alborotó el continente,
como si fuera alquitrán
y hubo barco en nuestra rada
á punto de zozobrar,
y hubo goleta en las calles
de nuestra linda ciudad,
cuyo precioso ajarejo
dejó ver á algun trúhan,
la obra muerta... y aun la viva
que es de las dos, la mortal.
Barrió el airado pampero
de la llanura feraz
cuanto á su paso encontrára,
con la misma habilidad
que la escoba de Sarmiento,
cuya gracia es proverbial:
barrió de nuestro mercado
toda posibilidad
de que nos manden de Lóndres
plata, Torson y Bonar:
y á mitad de la semana,
es decir, á mi mitad,
y una *fonda* ó *fe la cranñ*
que parecian mas firmes
que torre de catedral.
Peñaiva y Fonda han salido
de aquel bendito lugar,
donde tiene el presupuesto
su residencia habitual:
el que antes era ministro
es hoy un particular,
que es esta vida, señor,
una lucha portinaz,
entre disgustos que vienen
y placeres que se van.

II.

Tengo arregladas seis bodas
en la buena sociedad,
y aunque sé muy bien los nombres
de los que á casarse van,
aquí no puedo decirlos:
lo que fuera sonará
y los lectores que quieran
los entetes sumarán.
Agregue usted á estas cosas
que las noticias de allá,
son muy poco lisonjeras
y creo que ha de tronar;
y como dejo encargado
con toda formalidad
á mi heredera que sea
semana fenomenal;
aquí de usted me despido
y al fin no le pido mas
que pida al cielo por mí
porque le pienso enviar
una cruz de San Francisco,
de San Diego ó de San Juan
de á dos vintenes la raya
como se usan por acá.

ENTRETENIMIENTOS DEL DOMINGO

El gacetillero de *La Idea* que anoche resolver los pequeños problemas insertos en nuestro número del Domingo y el cronista... *hasta cierto punto de El Uruguay* que tambien queria *desifrarlos* (¡¡!!) vienen á decir que esos entretenimientos son propios de chiquillos.

El cronista *hasta cierto punto*, publica una espinela en la cual dice que solamente á un español se le ocurre comparar á Salvini con Romea!

Aunque Romea no tuvo la honra de trabajar en Montevideo, pregunte ese cronista *de pega* al mismo trágico italiano ó á otra persona ilustrada, quién fué el español Romea.

Todo el mundo lo sabe;.. todo el mundo, *racional*, se entiende: no es de estrañar por tanto que el embromador insolente de *El Uruguay*, lo ignore ó no pueda *desifrarlo*.

Nos vá cayendo en gracia su empeño!

Sigo, sin haciendo el oso! y por ahora entretengan los *cacicos desifradores* ó los jóvenes en *las arenas de la inteligencia* en resolver las fugas y charadas de hoy.

e. ao. a d. o. a e.
e. aa. a. o. a i. a e.

d. l. q. . s c p r. n h. t.
a ie e. e. n. o e. a r.
(le regalo este aforismo
al *Pavo de El Uruguay*.

¡TERROR Y HORROR!

En la 2.ª parte del episodio histórico que ayer publicamos y que se titulaba *La llanura de la revista*, se cometió un error que ya habrá salvado nuestros lectores.

Donde dice:

«Y bailando y cantando y formando con ellos, recorrió durante la noche las *identificadas* calles.....»

esa palabra que subrayamos se habrá dicho no la llamaban.

Conste así por lo que pueda valer.

CHARADA

Mi *primera* no te deseo
porque no te quiero mal;
segunda es igual á *cuarta*
y un mismo sonido dan:
La segunda y la *tercera*
vienen juntas á formar
lo mismo que *cuarta* y *tercia*
parecidas á la Urban;
dos y tres ó cuatro y tres
hago á veces en el mar,
y si me voy á mi *todo*
podré

terilla, 2 cuadros, riquísimos marcos tallados, representando frutos, (escuela italiana); 1 sofá á la inglesa de roble y Errado en marroco color Puebla, 1 reloj de mármol negro y malaquita garantido, 2 candelabros estilo griego de bronce y alabastro, 1 riquísimo juego para té de Elkinton de 7 piezas incluso la bandeja que costó 100 £ en Lóndres; un servicio completo de cubiertos de Cristóbal, bandeja, araña para gas de 1 piqueo, una lechera de Elkinton, bañadera, adornos, 1 juego de porcelana doble, cristalería fina, sillas de niño, carpetas etc. etc.

DESPENSA.—Con restos de vino, conservas y algunos comestibles.

CUARTO DE BAÑO. —Con servicio de aguas corrientes y hecho todo de cedro, sólido. Otras bañaderas y demás de este departamento. Dos alfeiteres de mimbre; uno id. de hamaca.

COCINA.—Mesas, batería de cobre (como 30 piezas) y útiles.

PATIO.—Plantas, grandes todas, de la quinta del Sr. D. Carlos Casur; un cochecito para niño, carboneras, etc. etc. 6851-s20-1

Julio Nin Antuña

De terrenos pertenecientes á la Sociedad de la Playa, por órden de su Directorio

VENTA POR ACCIONES

En la Playa—Los terrenos de mas porvenir—Inmediatos á la calle de la Agraciada—Próximo á la nueva Estacion del ferro-carril Central del Uruguay.

POR ACCIONES ES LA VENTA.

HOY domingo 20 de Sbre. á la una de la tarde se han de vender los solares de esa importante localidad. La venta se hará al contado, previniéndose que se recibirán por su valor escrito las nuevas acciones de la Sociedad.

Todo lote que se porga en venta será irremisiblemente adjudicado al mejor postor segun las instrucciones recibidas, y como invariablemente lo ha practicado esta Sociedad en todos sus remates.

SE RECIBEN ACCIONES EN PAGO.

Oportunamente se fijarán los planos en los parajes mas públicos y se repartirán en el acto del remate, pidiendo los interesados ocurrir á la Gerencia, Zabala 38, á tomar conocimiento de los solares en venta.

LA VENTA ES POR ACCIONES.

Las calles que circundan las manzanas que se ponen en venta, se están terraplenando activamente y la Sociedad de la Playa se obliga á continuar ese trabajo de que depende la prosperidad de esos terrenos.

Se garante la perfectibilidad de los títulos. 6,525 s8-11

Romaña y C.ª

DE UNA HERMOSA FINCA

Situada en las calles de Rivera esquina Parque, á una cuadra de la calle del 18 de Julio—Union—donde está la bandera—Hoy domingo 20 del cte., á las 3 de la tarde en punto, se procederá á la venta de esta hermosa y pintoresca finca, edificada recientemente con materiales de primera clase—para habitarla los dueños, pasando por un frente el tren del Este, y por el otro el tren Oriental—con 8 espaciosas habitaciones, cocina, carbonera, bodega y demás oficinas. Toda ella con aguas corrientes, pronta para ser levantada de altos con muy poco gasto.—La posicion de esta finca cercana de la calle 18 de Julio y paraje lo mas saludable de la nueva ciudad, nos excusa indicar á los interesados la puntualidad á la hora indicada. 6585-s15-6

Por el mismo

De los galpones, cuartos y demás mejoras hechas en el terreno situado en la calle de Payssandú núm. 8, donde estará la bandera.

El lunes 21 del corriente á las 12 en punto se procederá á la venta por desalojo de dicho terreno, de todos los galpones y cuartos, techos de fierro galvanizado, maderas y demás tablazones de construccion.

Acto continuo; 1 carro de dos ruedas en buen estado. 6785-s.18-3

Por el mismo

De comestibles—En su casa Cerrito 136.

El viernes 25 del corriente á las 12 en punto se procederá á la venta por órden de varias casas introductoras un variado surtido de artículos de almacen.

El detalle por los carteles. 6841-s.20-5

Ricardo Sienra

FOMENTO TERRITORIAL EN LIQUIDACION

Importante remate — Venta á todo precio

De solares, en el pintoresco Barrio del Retiro, pertenecientes al Fomento Territorial, de órden de la Comision Liquidadora de dicho Fomento.

Venta á obligaciones, créditos ó moneda corriente.

El domingo 27 del corriente, á la 1 de la tarde en punto, empezará la venta á la mayor oferta y al contado, de magníficos solares situados en el poblado Barrio del Retiro.

Los solares que se venderán, se hallan dentro de la delineacion de la Novísima Ciudad, segun el plano levantado por el agrimensor Sr. Yeregui, con delineaciones dadas por la Comision de Obras Públicas de la Junta E Administrativa. Por consiguiente, se venden solares amanzanados sobre calles públicas.

Oportunamente se repartirán carteles con el plano del Barrio del Retiro donde están los solares que se venderán; los que se interesen pueden pasar por el escritorio de la Comision Liquidadora, frente á la Bolsa, donde se repartirán los planos. 6727-s16-11

Eduardo D. Fearon

JUDICIAL

El dia 25 del corriente, á las 2 de la tarde en punto empezará la venta, dinero de contado, por órden del Sr. Juez L. de lo Civil de la 1ª Seccion, de las siguientes propiedades de la sucesion de D.ª Francisca Fernandez E. de Macho, mandadas ejecutar para pago de hipoteca al Sr. D. Enrique Spangenberg:

Una casa situada en la calle de Maciel núm. 53, edificada en terreno de siete metros y veinticinco centímetros de frente al Este, por cinco metros y veinticinco centímetros de fondo al Oeste; haciendo una área cuadrada de ochenta y cuatro metros con cuarenta y seis centímetros. Tasada en todos sus ramos en la cantidad de dos mil ochocientos cuarenta y nueve pesos con tres centésimos.

Una casa situada en la calle de Maciel núm. 51, (contigua á la anterior) edificada en terreno de ocho metros y veintidos centímetros de frente al Este, por diez y nueve metros de fondo al Oeste; haciendo un área cuadrada de ciento cincuenta y seis metros con diez y ocho centímetros. Tasada en todos sus ramos en la cantidad de cinco mil doscientos y dos pesos con setenta y nueve centésimos.

Una casa situada en la calle de Perez Castellanos núm. 83, edificada en terreno de trece metros y treinta y ocho centímetros de frente al Este, por seis metros y treinta y seis centímetros de fondo al Oeste; con mas un marillo de ocho metros y ochenta y tres centímetros por ocho metros y sesenta centímetros; haciendo una área cuadrada de ciento sesenta y un metros con tres centímetros. Tasada en todos sus ramos en la cantidad de cinco mil novecientos cuarenta y ocho pesos con veintiocho centésimos.

Una casa situada en la calle de la Reconquista núm. 111, edificada en terreno de siete metros y setecientos treinta y un milímetros de frente al Sud, por veinticinco metros y setecientos setenta milímetros de fondo al Norte; haciendo un área cuadrada de doscientos y dos metros con trece centímetros. Tasada en todos sus ramos en la cantidad de ocho mil seiscientos veinte pesos con setenta y dos centésimos.

Todas estas propiedades se venderán el dia indicado si el tiempo lo permite, y de no, al dia siguiente y cada una despues de la otra en el órden que van indicadas, y en las respectivas localidades.

No será admitida ninguna oferta que no pase de las dos terceras partes de la tasacion.

Los que se interesen por cualquiera de estas propiedades pueden pasar á visitarlas, lo mismo que respecto de las tasaciones podrán verlas en la Escribanía del Juzgado de lo Civil de la 1ª Seccion, situada en la plaza Constitucion.

La venta empezará en los edificios de la calle de Maciel. 6758-s15-12

L. Böyer y F. Sagory

PUEBLO CONCORDIA

HOY domingo 20, á las 10 de la mañana, rematarémos en el café y restaurant del Mercado Nuevo, los pocos solares que quedan del PUEBLO CONCORDIA, así como terrenos para chacras y quintas.

Aprovechar, que son los últimos! 6778-s18-3

Bartolomé Crosa y Ca.

Interesantísimo—Por liquidacion de testamentaria.

HOY domingo 20 del cte., á las tres de la tarde, procederémos á la venta de una hermosa casa situada en la calle del Restorato (Agueda), núms. 22 y 31; compuesta de 8 piezas, 2 aljibes, cocina y demás oficinas, 4 árboles frutales; edificada en 12 1/2 varas de frente por 29 de fondo, arrimos y empedrados pagos. Se recomienda puntualidad á la hora indicada.

Por mas pormenores, ocurran al escritorio, Misiones 121. 6730-s16-5

Platero y Pringles

JUDICIAL

El jueves 24 del corriente á la una de la tarde venderémos, dinero de contado, por órden del Sr. Juez L. de Comercio y cuenta de quien corresponda, en el vestíbulo de la Bolsa de Comercio los siguientes títulos:

113 acciones «Nueva Compañía Salitrera de Navegacion á vapor» tasadas en 47 1/2 cada una.

37 Acciones «Compañía Uruguaya de Navegacion á vapor» tasadas en 20 1/2 cada una.

6 Acciones «Sociedad Crédito Hipotecario» tasadas al 50 p% de su valor.

Previniendo que no se admitirá oferta que no pase de las dos terceras partes de su tasacion. 6652-s13-10

Emilio Castellanos y C.ª

De mercaderías—En nuestra casa Cerrito número 158.

El lúnes 21 y Mártes 22 de Setiembre, á las 12 en punto venderemos por órden de dos casas introductoras, un completo surtido de mercaderías. 6791-s18-4

Enamorado y Landinelli

LIQUIDACION COMPLETA

HOY domingo 20, lúnes 21 y mártes 22 del cte., á las 12 en punto, rematarémos todos los muebles existentes en el depósito calle del Uruguay, 190, por liquidacion de negocio. Ojo, pichincheros!!!

Para mas informes, Misiones, 113. 6770-s18-4

Joaquin Solé.

Importante de 3 solares situados en la calle del Chaconi (Cordon) lindando con los terrenos del Sr. Lecrera.

HOY Domingo 20 del cte., á las 2 de la tarde se procederá á la venta á la mas alta oferta y á dinero de contado de los solares, mencionados, con órden terminante de su dueño de realizar su venta por lo que cito, se garantiza buenas escrituras.

La bandera indicará el sitio de la venta, se recomienda puntualidad á la hora indicada. 6776-s18-3

Serafin Salgado

JUDICIAL

El dia 23 del corriente, á las 12 en punto, se procederá á la venta, por órden del Sr. Juez de Paz de la 6.ª seccion y cuenta de quien corresponda, de las existencias de la barbería sita calle 18 de Julio, 382, cuyo detalle es como sigue: 1 armazon con vidrieras, 1 mostrador, 1 lavatorio mármol, 2 palangianas, 3 mesas con chapa mármol, 4 espejos, 8 cuadros con grabados, 1 puerta vidriera para muestras, 3 sillones, 1 sofá, 74 frascos perfumería, 20 jabones, 1 docena cuellos, 2 cadenas, 2 muestras de madera, 5 peines, 5 escobillas, 1 tijera, 2 redomas vidrio, 2 jabaneras, 1 percha para navajas, 1 id. para ropa, 3 cepillos, 2 cortinas, 2 palangianas, 2 sillas chicas, 3 picos de gas, 1 cielo-raso; 1 armario de pino, 1 cómoda, 6 chapas mármol chicas. 6817-s19-1

Rafael Cabal

EN LA PLAYA

De la manzana D. n. 1. Una de las mejores posiciones de los terrenos de la playa; con frente á las calles del Uruguay, Lima, Asuncion y Rio Negro; con derecho á hacer muelles en el frente de la del Rio Negro, y libre por tres años de la contribucion directa ú otro impuesto creado ó por crear.

HOY domingo 20 del cte., á las 12 del dia, empezará á verder, al contado y sin límite alguno, la manzana indicada, dividida en solares convenientes segun lo demostrará el plano que se repartirá antes y en el acto del remate.

Escusa elojios inutiles; habiendo oferta, se venderá. Las banderas indicarán la manzana. 6670-s15-6

Héctor Ansoátegui

ALERTA ALBAÑILES

ALERTA CARPINTEROS

Por completo desalojo del terreno y demolicion del edificio

En la calles de Treinta y Tres núm. 213, esquina de Reconquista—Del edificio y terreno en que estuvo establecida la panadería «Americana á Vapor»

El martes 22 del corriente á las 3 de la tarde se venderán en lotes en el órden siguiente: primero la casa de altos y bajos que se halla edificada en dicho terreno y que ocupa la espresada panadería; segundo el terreno con 20 varas de frente á la calle de Treinta y Tres y 20 varas á la calle Reconquista, con caño maestro y manantial: por mas informes calle del Durazno núm. 72. 6824-s.19-3

Agustin Sorracco y C.ª

Importante de los restos de almacen pertenecientes al Sr. Laborde, embargados por órden del Sr. Juez de Paz de la 2.ª seccion y por cuenta de quien corresponda.

El martes 22 del corriente, á las 12 en punto, se dará principio á la venta de un variado surtido de artículos de almacen, cuyo estenso detalle se omite. 6823-s19-3

Cipriano C. Silva

Importante de arroz, aceite y fardos corchos

El Martes 22 del corriente, á las 12 en punto, se procederá á la venta, por cuenta y órden de una casa introductora, de lo siguiente:

38 sacos arroz de la India.

18 fardos tapones surtidos.

1 partida aceite en latas.

La venta empezará en Herrera Nuevá. 6822-s19-3

Por el mismo

De comestibles.—En su casa, calle 25 de Agosto, números 107 y 109.

El Jueves 24 del corriente á las 12 en punto, se procederá á la venta por órden de varias casas introductoras, de un completo y variado surtido de artículos de almacen, cuyo detalle se omite.

Al mismo tiempo 100 hectolitros vino francés clase superior. 6821-s.19-5

Juan Rossell y Rius

De varios solares en la calle del 18 de Julio, frente á la casa del Sr. General Suarez.

El domingo 27 á las 2 en punto, se procederá á la venta de varios solares, con frente á la calle del 18 de Julio. Mañana mas pormenores. 6828-s19-8.

Por el mismo

Importante de un magnífico terreno en la calle del 18 de Julio, en el punto denominado «Gallinita», antes de llegar á las Tres Cruces».

El domingo 27, á las 3 en punto, se procederá á la venta de este valioso terreno, compuesto de 45.50 mts. de frente á la calle 18 de Julio por 96.50 mts. de fondo. Se recomienda á los señores compradores la puntualidad á la hora indicada, por que hay que vender indispensablemente á la mas alta oferta y dinero de contado. 6827 s19-8

A. Farnés y C.ª

Gran incéndio de ricos muebles que adornan la casa calle de las Cámaras número 76, por ausentarse su dueño.

El martes 22 del cente. á las 12 del dia se venderá á la mayor oferta y dinero de contado los lujosos muebles que adornan dicha casa, su detalle es el siguiente:

SALA—Un rico juego compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 12 sillas, de jacaranda, forrado en brocato de seda amarillo, con sus correspondientes fundas, 1 gran espejo cristal marco dorado, 1 rica mesa de centro de jacaranda con marmol, 6 sillas doradas, adornos, alfombrado etc.

ESCRITORIO—Un gran escritorio hamburgués de vuelta, de caoba y roble, con 5 cajones, 1 biblioteca caba hamburguesa, 1 rico juego compuesto de 6 sillas 2 sillones y sofá de caoba maciza, forrado de reps, 1 mesa de centro, 1 perchá, 4 cuadros, 1 lámpara, alfombrado de tripe etc.

APOSENTO—1 cama de caoba para una persona, con su correspondiente jergon elástico y colchones, 1 ropero, 1 lavatorio caoba con mármol y su correspondiente juego, 1 mesa de noche, 1 percha de pié, 1 cómoda caoba con su tocador, 1 mesa de noche 6 sillas, 1 lámpara etc.

COMEDOR—1 mesa comedor francesa, de caoba, 1 aparador rinconera, 12 sillas y 2 sillones esterilla, 1 rico juego de mesa de porcelana, 1 id de id de platina, 1 sofá, cristales, batería de cocina y otros objetos. 6861-s20-2

Valdez Piriz y C.ª

Importante de mercaderías por órden de dos casas introductoras—En nuestra casa, calle del Rincon 54.

El jueves 24 y viernes 25 del corriente se procederá á la venta de un brillante surtido de mercaderías para la estacion, cuyo estenso detalle se omite. 6853s20-5

Por el mismo

Remate de 1,000 canastos papas con avería, en los muelles de la Aduana, con autorizacion de la Colectoría General de Aduana y del Consulado General de Francia.

El martes 22 del corriente, á las 12 en punto se procederá á la venta de lo siguiente desembarcado del vapor aleman «Memphis» procedente del Havre.

Ruban Blanc 1,000 canastos papas. 6833-s20-2

J. P. Romaña y C.ª

Del almacen de mendeo, calle de las Piedras—esquina á las de Perez Castellanos y Yacaré, frente al Mercado del Puerto—por liquidacion de negocio.

El lunes 21 del corriente, á las 12 en punto, se venderán por liquidacion total de negocio, todas las existencias de dicha casa, consistiendo en un completo surtido de comestibles, bebidas, loza y cristalería, cuyo gran detalle se omite.

Al mismo tiempo—Armazones, mostradores, aparatos de gas, muebles y accesorios á la llave, de conformidad al contrato que se expresará. 6750-s18-3

Por el intermedio

Importante de comestibles—En su casa, calle de Colon, n. 43 y 45.

El miércoles 23 del corriente, á las 12 en punto, empezará la venta, de órden de varias casas introductoras y por cuenta de quien corresponda, en lotes á gusto de los interesados, de un completo surtido de artículos de almacen, cuyo gran detalle se omite.

A las 2 en punto.—Se detallará en lotes:

Una partida de rica yerba paraguaya.

64 hectolitros vino francés. 6791-s18-3

Por el intermedio

De muebles.—En la casa de altos calle Ciudadela, número 59.—Por órden de una casa introductora.

HOY domingo 20 á las 12 en punto se venderán al mas alto precio nuevo surtido de alhajas modernísimas en cortinas, aderezos, pulseras, anillos etc. etc. y muchos otros que no se detallan por su retencion.

Al mismo tiempo.—Una cantidad de alhajas con brillantes y perlas finas.

Por el intermedio

De dos solares inmediatos á la estacion del ferro-carril á Paysandú calle Gallina del Plata esquina Gabota.

HOY domingo 20 á las 4 en punto de la tarde se procederá á la venta á la mas alta oferta y dinero de contado de 2 solares de gran porvenir por estar inmediatos á la estacion del ferro-carril á Paysandú á saber:

1 solar núm. 2 con 12 vs. 50 de frente al Norte por 40 vs. 10 cts. al Sur de fondo formando una área de 491 vs. 60 ct.

Idem 3 (esquina) con 15 vs. 71 cts frente al Norte por 30 vs. 19 cts. fondo al Sud que forman una área de 678 vs. 70 cts.

Prevencion—Teniendo que ausentarse su dueño del país se procederá á la venta á la mas alta oferta, es escusado mas recomendacion por la importantísima localidad en que dichos terrenos están situados. 6725-s16-5

Ramirez y Nebel hijo

De muebles—por ausentarse su dueño para Europa—En la calle del 18 de Julio núm. 151, 2.º piso.

El martes 22 del corriente á las 12 en punto se procederá á la venta á dinero de contado y al mejor postor de todos los muebles que existen en dicha casa y cuyo detalle se dará oportunamente. 6812-s.6-2

A. Lucerna y C.ª

LIQUIDACION DE LA GRAN FACTURA DE JUGUETES

En nuestra casa 25 de Mayo 210 al 214

El mártes 22 del corriente á las 3 en punto de la tarde venderemos á todo precio sin retirar lote y dinero de contado: 20 lotes de á 10 piezas cada uno, diferentes todos, resto de la gran factura de juguetes, que empezamos á vender el viérnes pasado. Queda lo mas bonito por los que esperamos obtener mejores precios que en los anteriores. 6811-s20-2

Por el intermedio

SEMANAL DE MUEBLES

En nuestro patio 25 de Mayo 211

El jueves 24 del corriente venderemos á todo precio y sin retirar lote, dinero de contado, por órden de varios particulares.

Roperos, cómodas, lavatorios, escritorios, juegos de comedor, id. de sala, mesa, dormitorios, percheras, sillas, cristales, camas completas, etc. etc.

NOTA—Las personas que deseen vender algun objeto deben mandarlo anticipadamente. 6815 s20-1

Por el intermedio

LIQUIDACION DE LAS ALHAJAS

DE BRILLANTES

En nuestra casa, 25 de Mayo número 210

El Martes 22 del corriente, tendremos órden de tirar por lo que dén, la factura de alhajas por valor de 3700 $ mjo.

Las venderemos á las 7 ½ de la noche. 6816-s20-2

Por el intermedio

DE RIQUISIMOS MUEBLES DE LUJO

NUEVOS FLAMANTES

Exposicion dos dias antes

En nuestra casa, 25 de Mayo núms. 210, 212 y 214

El Martes 22 del corriente, á las tres en punto de la tarde, venderemos á todo precio, dinero de contado y sin retirar lote—una gran factura de riquísimos muebles de lujo, recien introducidos de Europa y por cuenta de una sola casa introductora.

Actualmente se están despachando de la Aduana—y el público debe venir á verlos. Así se convencerá de su bondad y de lo elegante de su construccion.

Hablando asfandado nuestra oferta, el remate tendrá lugar en el salon—el que estará bien alfombrado

Se suspendió hasta este dia por estar aun despachándose de la Aduana. 6817-s20-8

Ruano y Gomensoro

NAVAL IMPORTANTÍSIMO

De los objetos salvados del vapor inglés «LIFFEY»

En la barraca Solís, calle de Ituzaingó, esquina 25 de Agosto.

El lúnes 21 y mártes 22, á las 12 en punto, venderemos á la mas alta postura, con autorizacion del Sr. Cónsul General de S. M. B., por órden de su capitan Donne y cuenta de quien corresponda, en lotes á la vista, los artículos pertenecientes al vapor inglés «Liffey», procedente de Southampton y escalas, con destino á este puerto y Buenos Aires y naufragado en José Ignacio, que consisten en ropa de cama y de mesa, colchones y almohadas de crin, muebles, loza, cristales, provisiones, velas y cadenas, cantidad de aparejos y demás objetos. 6705-s18-4

Por el intermedio

DE 200 TONELADAS CARBON DE PIEDRA

PARA VAPOR

En nuestra casa, calle de las Piedras, núm. 80

El miércoles 23 del corriente mes de Setiembre, á las 3 en punto de la tarde, se venderá á la mas alta postura, con autorizacion del Sr. Cónsul General de S. M. B., por órden de su capitan Thirkle y cuenta de quien corresponda, 200 toneladas carbon para vapor, á bordo de la fragata inglesa «Mysterious Star», procedente de Liverpool, con destino á Valparaiso y de arribada á este puerto.

NOTA.—No vendiéndose por muestra, los interesados deben ir á bordo para imponerse de su calidad y estado. 6818 s20-3

Por el mismo

Del casco y aparejos de barca inglesa «Eden» en la barraca de los Sres. Juanicó y Larena calle de las Piedras núm. 331 frente á la barraca de D. Juan Irigaray.

El jueves 24, á las doce en punto empezará la venta á la mas alta postura con autorizacion del señor Cónsul General de S. M. B., por órden de su capitan Jorge Meikle y cuenta de quien corresponda.—En lotes á la vista—Las jarcias, lija y corriente, velamen, palos, escotas, cadenas, fierros, calabrote, compases, vergas, anela, provisiones, dos botes y demas objetos á la vista.

A las 4 de la tarde—El casco de la barca inglesa «Eden» forrado y clavado en composicion, con los tres palos mayores, naupés, timon, dos bombas con sus utiles, una ancla con 45 brazas cadena y demás objetos á su bordo.

N. B.—Los licitadores pueden pasar á su bordo para imponerse de su estado. 6659-s20-1

Por el intermedio

SOCIEDAD PORVENIR

Los terrenos mas importantes que hay en la localidad llamada Bella Vista, estacion del ferro-carril central y en donde estan construidos sus grandes talleres, allí nunca faltó el agua para cargar y descargar, por sus magníficos muelles, paraje saludable y pintoresco, con hermosas vistas á la bahía y solamente á cinco minutos de la ciudad, todo es ventajoso para el que compre; pues la venta es AL MAS ALTO PRECIO Y EL PAGO A PLAZOS.

12 á las dos en punto de la tarde, venderemos en los mismos terrenos, por órden del directorio de la Sociedad Porvenir y á la mas alta postura.

Cantidad de solares en la localidad denominada Bella Vista, estacion y talleres del ferro-carril central, con frente á dicha estacion, á la bahía, á la calle Uruguayana, por donde pasa el ferro-carril de los corrales de abasto y á otras calles, los planos que repartiremos oportunamente demostrarán el área de cada lote, con aguas corrientes en los terrenos.

Condiciones de pago—Tercera parte al contado, tercera parte á tres meses, y tercera parte á seis meses—A los que paguen el todo al contado se hará un descuento. 6562-s

Adolfo B. Rodriguez y Ca.

PUEBLO FRATERNIDAD

En el Mercado Viejo, en el arco donde se juega la lotería de cartones

HOY domingo 20 del cte., á las 12 en punto, diremos principio á la venta á la mas alta postura y sin retirar lote, de los pocos solares, chacras y quintas que quedan en este pintoresco pueblo. 6781-s18-3

Por el mismo

Terrenos de gran porvenir, situados en la calle del Buceo, frente de la quinta del Dr. Castellanos, á una cuadra del camino Real de la Union.

HOY Domingo 20 del cte., á las 3 en punto de la tarde, daremos principio á la venta y á la mas alta oferta y dinero de contado, de unos magníficos terrenos divididos en 2 fracciones por la calle del Buceo.

La 1.ª fraccion mide en su totalidad 9,372 m. 37, teniendo de frente á la calle del Buceo 83 m. y de fondo 149 m.

La 2.ª fraccion mide 2,122 m. 322 con 55 m. 25 frente á la calle del Buceo, 90 m. frente al camino Propios, 33 m. 53 de Fondo al Norte y 11 m. 22 de fondo al Sud.

Dichos terrenos serán vendidos al gusto del compradores y en fracciones como lo deseen, debiendo pasar inmediatamente por una de esas calles el tren-via Oriental, que pasa por los Pocitos y vá á la Union, cuya á esa localidad mas importante mas que la que tiene hoy dia, así es que por poco dinero el comprador puede hacerse de una propiedad que en pocos meses le restituirá el capital.

Los carteles dirán el croquis que demostrará claramente la posicion del terreno, formas y dimensiones.

La bandera indicará el lote.

No faltar á la garga, pues no se presentarán todos los dias!!!

Mas detalle: Ituzaingó 113, nuestra casa.

Por el intermedio 6782 s18-3

De noche—En nuestra casa calle Ituzaingó 113—De ropa hecha.

El lúnes 21 á las 7 en punto de la noche daremos principio á la venta de un grande y variado surtido de ropa hecha para hombres, propia para la estacion en que entramos.

No dejen de asistir los que quieran vestirse con elegancia y poco dinero, porque se quedarán por lo que dén y también se venderá por mayor, al gusto del comprador. 6779-s18-3

Balparda y Moratorio

Grande é importante—De mercaderías francesas é inglesas, en la casa introductora de los Sres. B. Junea y Ca. calle del Rincon núm. 69.

El Lúnes 21, Mártes 22, Miércoles 23 y dias siguientes, se procederá á la venta del mas estenso y variado surtido de mercaderías existentes en plaza y recientemente introducidas para la estacion; el detalle se omite por su estencion.

6809-s18-4

Carlevaro Hnos.

Importante de mercaderías, por liquidacion de nuestra casa de remate, calle Sarandí, núm. 139.

En los dias Mártes 22 y Miércoles 23 del corriente, á las 12 en punto del dia, por completa liquidacion de nuestra casa de remate, se han de vender al mejor precio, todas las mercaderías en ella existentes, consistiendo en un variado surtido aparente para la estacion actual.

Enseguida—A las 4 en punto de la tarde, se venderán todos los útiles del escritorio, una rica caja de fierro á prueba de fuego, armazon, mostradores, mesas y bancos del remate. 6,820 s19-4

AVISOS FUNEBRES

†

JULIAN BASAÑEZ

(Q. E. P. D.)

Falleció el 19 de Julio de 1874

D.ª Carolina B. de Beltrens, D.ª Rosa B. de Pochet (ausente,) D.ª Juana B. de Verde y D.ª Valentina B. de Butler hermanas; hermanos políticos y demás deudos de dicho finado, invitan á las personas de su amistad se dignen asistir al funeral rezado que por su eterno descanso se celebrará en la iglesia Matriz el miércoles 23 del corriente á las 9½ de la mañana, á cuyo favor quedarán agradecidos.—El duelo se despedirá de la puerta del templo.

Unica invitacion.

†

D. GREGORIO DE LOS SANTOS

(Q. E. P. D.)

Falleció el 22 de Setiembre de 1873

D.ª Juana A. de Santos; esposa, hijos, hijas, é hijos políticos y demás deudos, invitan á las personas de su amistad se dignen acompañarlos al funeral y cabo de año que por el eterno descanso de dicho finado se ha de celebrar en la parroquia del Cordon, el 23 del corriente, á las nueve y media de la mañana, favor á que quedarán agradecidos.

El duelo se despedirá en la puerta del templo.

Unica invitacion.

†

RAMON TAJES

(Q. E. P. D.)

Ha fallecido el 22 de Setiembre de 1873

Eufemia Vega de Tajes, esposa; hijos, hermanos, hermana política y demas deudos suplican á las personas de su amistad se dignen acompañarlos al funeral rezado de dicho finado, que tendrá lugar el Mártes 22 de Setiembre, á las 9½ de la mañana en la Iglesia del Cármen, Cordon; favor que agradecerán eternamente.—En duelo se despide de la puerta del templo.—Unica invitacion.

SECCION JUDICIAL

Asuntos despachados

HOY EN EL JUZGADO DE LO CIVIL DE LA 1.ª SECCION

Testamentaria Andreo—Maria F. de Castro—Testamentaria Gorgero—Desalojo con Lergiero—Luis Pesqui-Brunetti con Graun—Testamentaria Martinez Costa con Martinez—Benoit con Bonnet—Valeria Castro M. de Campo—Ana Aguerrebery de Haly—Honorina B. de Solé—Moratorio con Acosta Corrientes—Manuel S. de Zumaran—Marcenia M. de Marquez—Cecilia Villademoros—Fontana con Sebastin—Aguar con Gutierrez—Sosa con Benardello—Testamentaria Velazco—Testamentaria Nazurí—Fraseguin con Escarra—Isabel Acuilera—Luis Vega—Larrandi con Larrandi—Gaciuzza Lafertere—Samuel Lafone—Montevideo, Setiembre 19 de 1874.

Edictos judiciales

Por el presente y de mandato del Sr. Alcalde Ordinario de la capital y á la de lo del artículo 527 del Código Civil, se hace saber la apertura de la testamentaria de D. Manuel Ramos á fin de que todos los que por derecho crean tener con derecho á ella, comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en la forma que corresponda—Montevideo, Setiembre 17 de 1874.—*Benito Estadella*, escribano público. v20-3

Por disposicion del Sr. Juez Letrado de Intestatos de la 1ª seccion, Dr. D. Hipólito Galliusi, se hace saber que el dia 3 del corriente mes de Setiembre, á las 4 de la tarde, se dará principio á la venta de los siguientes bienes de la sucesion de D.ª Dolores de Zavala, 77, de dos propiedades, situadas una en la calle Misiones núm. 138 y 140, construida en terreno de 7 mts. 30 cts. de frente á dicha calle por 14 mts. 30 cts. de fondo, y la otra esta situada en la calle del 18 de Mayo, n. 224, en terreno de 14 mts. 10 cts. de frente á dicha calle por 6 mts. 60 cts. que por formar esquina son de frente á la calle 18 de Mayo. Tasadas en todos sus ramos, la 1ª en la suma de 12,726 $ 82 cts., y la 2ª en 5,203 $ 70 cts. Dichas propiedades pertenecen á la sucesion de D.ª María Luisa Jaureguiberry. Para concurrir á la hacienda calle Misiones, Setiembre 15 de 1874.—*Antonio Cadenas*, escribano público y de Intestatos de la 1ª seccion. v19-3

Por el presente y de mandato del Sr. Alcalde Ordinario de la Capital, se cita llama y emplaza á don José de Lorenzo, para que dentro del término de noventa dias, á contar desde la fecha, se presente ante este Juzgado á hacer valer su derecho en los autos que le han iniciado don M. Joel Cobello y otros, por cobro de cantidad de pesos, bajo apercibimiento que de no verificarlo, se le parará el perjuicio á que hubiere lugar—Montevideo, Julio 13 de 1874.—*Benito Estadella*, escribano público. v19-10.

Por disposicion del Sr. Juez Letrado de intestatos de la 1ª seccion Dr. D. Hipólito Galliusi, se cita, llama y emplaza á todos los que como herederos ó acreedores, se consideren con derecho á los bienes dejados por D. Pedro Marcelino Sellesta intestado, para que dentro del termino de 30 dias contados desde la publicacion del presente, comparezcan ante este Juzgado á ser oidos, por medio de apoderado instruido y especialmente á deducir los asuntos que crean convenientes, bajo apercibimiento de que el que no lo hiciere por derecho—Montevideo, Setiembre 14 de 1874.—*Antonio Cadenas*, Escribano Público y de Intestatos de la 1ª seccion. v19-3

JUZGADO DE COMERCIO—Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio, doctor don Juan A. Vazquez, queda disuelta con esta fecha, la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razon social de «J. Tolle y Monteagudo, quedando el activo y pasivo de la misma á cargo del socio don José Tolle, bajo la misma firma, desde el 31 de Agosto pasado—Montevideo, Setiembre 17 de 1874—*José Luis Antuña*, escribano de Comercio. v18-6.

JUZGADO DE PAZ DE LA 1ª SECCION—Por el presente se cita, llama y emplaza á D. Antonio Berta y D. José Leon del Pino para que dentro del plazo de doce dias desde la primera publicacion de este edicto, comparezcan ante este Juzgado por sí ó por apoderado legal, instruido y especial, á contestar el juicio de desalojo que le sigue por parte de D. Victorino del Pino, por cobro de pesos y revision de un contrato de locacion de arrendamiento de un establecimiento de un hotel, bajo apercibimiento de lo que hacer tocare por derecho—San José, Setiembre 14 de 1874.—*Nicolás Ferrer*—Juez de Paz. v15 3

Por el presente y de mandato del Sr. Juez L. de lo Civil de la 2ª seccion, Dr. D. Dominico Aranburú, se cita llama y emplaza á D. Pedro Miranda, para que comparezca á este juzgado á presentar los autos que tiene bajo su poder, al objeto de la liquidacion de los Marcos Fernandez, con la del general D. Antonio S. Neto, bajo apercibimiento de lo que pueda hacer por derecho—Montevideo, Setiembre 17 de 1874—*Salvador Solero*, escribano público. v14-6.

JUZGADO DE LO CIVIL DE LA 1ª SECCION—Por disposicion del Sr. Juez L. de lo Civil, Dr. D. Hipólito Galliusi se cita y emplaza á todos los que se consideren con derecho á los bienes del finado D. Pedro Ecrout, para que dentro del término de 60 dias, á contar desde la publicacion del presente, comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en la forma legal que corresponda, bajo apercibimiento de lo que por derecho hubiere lugar—Montevideo, Setiembre 15 de 1874.—*Antonio Cadenas*, escribano público y de Intestatos de la 1ª seccion. v13-3

JUZGADO DE PAZ DE LA 1.ª SECCION—Por el presente se cita y emplaza á D. Cirilo Gomez para que comparezca, por sí ó por medio de apoderado instruido y especial, á hacer valer sus derechos en los autos que le tiene don D. Abdon Arróspide como apoderado de D. Andrés Cándido, por cobro de pesos y contestar al traslado de la demanda que en los autos de referencia, fué corrido, bajo apercibimiento de rebeldía—Montevideo, Setiembre 15 de 1874.—*Francisco Cardoso*. v13-8

JUZGADO ORDINARIO DE VACUARENÓ—Por el presente y solicitud del representante en este Departamento, del Abasto Testamentario de los Señores D. Dominico Fonblanc Cuyrez y su esposa D.ª Maria Gomez de Fonblanc, se llama y emplaza á los herederos de dichos finados y demas interesados que lo sean en la Testamentaria, para que dentro el término de tres meses contados desde la fecha, se presenten por sí ó por apoderados instruidos y especiales á deducir sus derechos en la herencia de bienes que se ha de practicar en la forma legal que corresponde.—San Fructuoso, Julio 20 de 1874.—*Fructuoso Gilbert*. v15-8

JUZGADO DE LO CIVIL DE LA 1.ª SECCION—Por disposicion del Sr. Juez L. de lo Civil de la 1ª Seccion, Dr. D. Hipólito Galliusi, se cita, llama y emplaza á D. Nicolás Urtarte, para que dentro del término de diez dias desde la publicacion de este edicto, comparezcan ante este Juzgado por sí ó por medio de apoderado instruido y especial á estar á derecho en los autos seguidos por don Estanislao Urtarte, sobre division de su herencia; bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho—Montevideo, Setiembre 11 de 1874.—*Julian Reisig*, Escribano público. v15-8

Remates Judiciales

Por disposicion del Sr. Alcalde Ordinario de la Capital y á las puertas del Juzgado donde tiene su despacho calle Ciudadela núm. 59, se da á conocer que el 1 de Setiembre del corriente mes, se dió por terminado el remate de la propiedad de D.ª Adelaida Vizca, sita en la Aguada, calle del Miguelete núm. 14 compuesta esta de seis metros treinta centímetros de frente al Este por cuarenta y dos metros setenta centímetros de fondo al Oeste; avaluada en todos sus ramos segun tasacion en la suma de tres mil trescientos noventa pesos con diez centésimos; cuya venta se hacia verificar para pago de un crédito hipotecario—Se previene á los licitadores que se aceptará la oferta que no exceda de las dos terceras partes de su tasacion.—Para mas informes ocurrir á la Escribanía de dicho Juzgado donde se verá, semilleros—

BANCO DE LONDRES
Y RIO DE LA PLATA

La tasa de interes desde esta fecha hasta nuevas disposiciones, será como sigue:

Oro y moneda corriente

Cuentas corrientes, en cuenta	4 ½ anual.
Depósitos 6 ps., 3 meses	6 » »
Id. id. 6 id.	7 » »
Id. á retirar con 30 dias de aviso	6 » »

Montevideo, Junio 1º de 1874.
10-perm-28 — F. S. Wilkins, Gerente.

BANCO MERCANTIL
DEL RIO DE LA PLATA
CALLE MISIONES, 202

Desde 1º de Abril hasta otro aviso se recibe dinero como sigue:

EN CUENTAS CORRIENTES Y DEPÓSITOS Á LA VISTA—En oro y moneda corriente . . . 5 á 6 p % anual

DEPÓSITO FIJO EN ORO Y MONEDA CORRIENTE

3 meses	6 á 7 p % anual
6 meses	7 á 8 p % »
9 meses	8 á 9 p % »

DEPÓSITOS A RETIRAR CON

7 dias de aviso	5 á 7 p % anual
30 » »	6 á 8 p % »

DESCUENTOS

Letras bancables, y en barras bancables sobre garantías á no establecerse.

LETRAS DE CAMBIO Y LETRAS DE CREDITO

Compras y ventas sobre Buenos Aires, Londres, Europa, Islas de Cuba, Francia, Burdeos, Amberes, Genova, España y Nueva-York.
21 — A 3-perm.

BANCO
ALEMAN-BELGA
DEL RIO DE LA PLATA
Calle de los Treinta y Tres, n. 165

Desde esta fecha hasta nueva disposicion, la tasa de interes será como sigue:

Cuentas corrientes, en cuenta	5 ½ anual.
Id. id. en oro	14 » 14.
Depósitos á plazo fijo, 3 meses	6 » 12.
Id. id. 6 id.	7 » 12.

CAMBIO

Sobre Londres, á 90 d/v., 50 ¼ p. 8, y 3 d/v. 49 ¾ p. 8.
Sobre Alemania, 400 d/v., 4 d/v. 8 y 3 d/v., 4 10 p. 8.
Sobre Francia y Bélgica, 300 d/v., 5 37 ½ p. 8, y 3 d/v., 5 17 p. 8.

6 34 perm. 29 — Montevideo, Julio 31 de 1874.

BANCO COMERCIAL
BALANCE EN 31 DE AGOSTO DE 1874

ACTIVO

Caja—Existencia en efectivo	$ 1.718.741[illegible]
Fondos de Banco y Cuentas	» 1.[illegible]
Varios deudores	» 4.[illegible]
	$ 8.417.012[illegible]

PASIVO

Capital integrado 3.122 acciones á 400 pesos cada una	$ 1.248.800
Capital correspondiente á los fondos de reserva	» 171.[illegible]
	$ 1.[illegible]
Fondo de reserva, cuenta nueva	» 277.[illegible]
Fondos en consignacion	» 5.[illegible]
Varios acreedores	» 2.[illegible]
	$ 8.417.012[illegible]

Montevideo, Agosto 31 de 1874.
Fr. Banco Comercial, J. G. Jaquinville.
Conforme con lo prescripto en el artículo 8º de la Ley de 4 de Mayo de 1870 y el 8º de su Decreto Reglamentario.
Por autorizacion de la Junta de Crédito Público,
s10-1 mes — Velazco.—Alvarez.

BANCO MAUÁ Y C.ª
BALANCE EN 31 DE AGOSTO DE 1874

DÉBITO

Deudores por letras en cuentas corrientes y otras	$ 7.231.141[illegible]
Fondos Publicos y acciones y otros valores	» 2.[illegible]
Caja—Existencia en efectivo	» 1.011.7[illegible]
	$ 12.038.74[illegible]

CRÉDITO

Capital	$ 2.500.000.00
Acreedores por letras en cuentas corrientes y otras partidas	» 7.[illegible]
Ganancias	» 1.[illegible]
	$ 12.038.74[illegible]

S. E. u O.
Montevideo, 31 de Agosto de 1874.
Fr. Mauá y C.ª—José L. Terra.—R. Fearon.
Conforme con el artículo 8º de la Ley de 4 de Mayo de 1870 y el 8º de su Decreto Reglamentario.
Por autorizacion de la Junta de Crédito Público,
s10-1d — Perez.—Rafael.

BANCO COMERCIAL

Desde el dia 1º del corriente mes, regirá la siguiente tasa de interes:

EN CUENTA CORRIENTE

Por saldos á favor del Banco	12 % anual.
Id. saldos en contra del Banco	4 » »

Á PLAZO FIJO

Por tres meses	6 % al año.
Id. seis meses	7 » »

DESCUENTOS.—Convencional.
s2-15 — Montevideo, Setiembre 1º de 1874.

INDISPENSABLE Á LAS SEÑORAS
LECHE DE IRIS L. T. PIVER
UNICA AUTORIZADA DEL SELLO DEL INVENTOR
LOCION MARAVILLOSA
Para blanquear la Tez

AGUA DENTIFRICIA ODONTALGICA DE L. T. PIVER PARA BLANQUEAR LOS DIENTES, CALMAR LA BOCA
PARIS, 10, Boulevard de Strasbourg
Depósitos en todas las Ciudades del Mundo

Dentistas
DOCTOR MURIDGE Y C.
25 de Mayo, 230
(frente á la Confiteria Oriental)
27 — ol-perm-3-paj

VILLA COLON
VISITARLA
s8-1mes-3-paj

CAMPO EN VENTA

Se vende un campo de pastoreo en el departamento de Paysandú, compuesto de tres suertes, mas ó menos, en un solo lote ó en fracciones.

Por mas pormenores, ocurrir al número 60, calle del Rincon.
s15-15p-3-paj

THÉ Y CAFÉ

Especialidad en estos artículos recibidos directamente para el

BAZAR DE LA CHINA
CALLE CÁMARAS, N. 70

En cuanto á precios y clases, al gusto del comprador.
p29-1me — 3-pj

EL DOCTOR
Cárlos M. Querencio
MÉDICO-CIRUJANO Y PARTERO
Vive calle de Colon, núm. 51

Admite consultas en la botica del Sr. Rocheti, calle de la Agraciada, haciendo cruz con la plaza General Flores.

Horas de consultas, desde la 1 de la tarde hasta las 3 1/2 de la misma.
s8-1mes

Papeles finos
DE OFICIO
SENCILLO Y DOBLE FORMATO
DE COLORES
PARA CARTELES Y CARÁTULAS
Se encuentran en venta en esta imprenta.

MEDALLA DE HONOR
ACEITE DE HIGADO de BACALAO DESINFECTADO
FERRUGINOSO, BLANCO Y MORENO
DE CHEVRIER
Caballero de la Legion de Honor, oficial del Mérito Agrícola y comendador de la órden de Isabel la Católica.

El aceite Chevrier está aromatizado por medio de sustancias balsámicas que aumentan mucho sus propiedades terapéuticas y le hacen agradable al tomarlo.

El señor Chevrier ha completado su descubrimiento justificando el **yoduro de hierro** á su aceite hecho de bacalao. Este aceite de higado de bacalao, **ferruginoso** tiene todas las propiedades del aceite y del hierro, se digiere facilmente y no da nunca constipacion.

Todos los celebres médicos lo prefieren á los demas preparativos ferruginosos. Conviene en todas las enfermedades donde el Hierro es empleado: Tisis, Pulmonias, Bronquitis, Raquitismo, Escrofulas, Herpes, Gota, Reumatismo, Dispepsia, Convalecencias, dificiles y Dificiles de constituccion.

Depósito: **FARMACIA CHEVRIER**
Faubourg Montmartre, 21. Paris

En la misma farmacia, se hallan el VINOS ELITIA DE COCA excelentes preparaciones tónicas. — Las Granulas de Bismuth compuestas contra las diarreas, malas de estómago.

Cable de oro terrestre

Se vende por ausentarse su dueño, CUARENTA CUADRAS DE TERRENO EN LAS PIEDRAS, frente á la estacion del ferro-carril.

Se darán á un precio moderado.

Para entenderse, sastreria de los 100,000 paletós calle Sarandí, 222.
s6-15

CERVECERIA
POPULAR
DEL PAIS
DE C. NIDING Y C.ª

Se muda de la calle del Durazno, n. 97, á la calle Yatay y Reducto, en la Aguada.
s8-1mes

AGUA DIVINA
E. COUDRAY
LLAMADA AGUA DE SALUD

Recomendada para el tocador, conservar constantemente la frescura de la juventud, y sirve para preservar del polvo y del rubor nuevo.

AVISO IMPORTANTE

Condenables imitaciones y falsificaciones, frecuentemente dañosas á la salud, incitadas por la reputacion tan justamente merecida de que goza el Agua divina, me fuerzan de recomendar á los consumidores, de no reconocer como legítimas que todas las botellas que llevan en el pollete una pequeña etiqueta verde con la firma E. Coudray y de mi marca de fabrica.

E. Coudray

PARIS, 13, rue d'Enghien.
Se encuentran en casa de todos los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de las Américas.

ARMERIA
Y
CUCHILLERIA
25 DE MAYO, 213

Armas finas inglesas, cartuchos de escopeta y revólvers de todas clases, espadas, cuchillos, tijeras, etc.—Ventas mayor y menor. s1-jun

Banco do Minho
ESTABLECIDO EN BRAGA (PORTUGAL)

El abajo firmado, agente de este Banco, avisa á todos los Portugueses residentes en esta República y al público en general, que girará letras de cualquier cantidad sobre dicho Banco, ó sobre los agentes que el mismo tiene en todas las ciudades y villas de Portugal.

Para mas informes pueden los interesados ocurrir á la calle de Zavala núm. 57.

En esta Agencia se venden los vinos finos de Oporto, Madeira, Setubal y Lisboa garantidos.

Hay clases especiales para enfermos.
ag-21-1mes. — *Manuel Pereira Pinto.*

Tipos de imprenta

Esta imprenta acaba de montar con todos los elementos necesarios la *Fundicion de tipos*, encargándose desde hoy en adelante de cualquier pedido ya sea de tipos ó de útiles concernientes á la imprenta.

TABLAS
DE REDUCCION
DE KILOGRAMOS A LIBRAS
Y DE MONEDAS ESTRANJERAS Á MONEDA NACIONAL
Se venden en esta imprenta

OJO - OJO
A TODOS INTERESA

A los padres de familia, á los mayordomos y á todos los que quieran comprar CALZADO BARATO, prevenimos que hay un gran surtido para hombres, señoras y niños, que se venderán UN 30 POR CIENTO MENOS que el precio que antes se vendia, por tener que desocupar despues el dueño de la acreditada zapatería del MORTERO DORADO, calle 25 de Mayo, núm. 251, entre las calles Cerro y Juncal.

Ademas prueba, seguros que saldrán satisfechos por la extraordinaria baratura y la superior calidad del calzado.—*Pedro Zubberry.*
s — m.3-1 ctm.

TINTA
DE IMPRENTA
AMERICANA Y FRANCESA

ENVASES DE MADERA Y FIERRO,
DE 25 HASTA 100 LIBRAS

Se vende en esta imprenta á 50 centésimos libra y por mayor con reduccion de precio

Barraca Victoria
CARBON DE LUX — CARBONILLA DE COCINA — CARBON DE LEÑA — CARBON Y HIERRO
125 Se lleva á domicilio SANTA TERESA 125

Nueva Compañia Salteña
DE
NAVEGACION A VAPOR

Se previene á los señores que reciban dineros por los vapores de la Compañía, que en adelante, todos los dineros que se reciban por esta agencia, deberán ser reclamados por los interesados el dia de la llegada de los vapores; al efecto, la agencia quedará abierta todos los domingos y dias festivos hasta las 12 del dia; llegada esa hora, el dinero que no se haya retirado será depositado en la caja de la Compañía por cuenta y riesgo de los interesados. Lo que se hace saber al comercio para su mejor inteligencia.—Montevideo, Agosto 19 de 1874.—*El Agente.*
ag29-1mes

ITINERARIOS DE MENSAGERIAS Y DILIJENCIAS

Mensagerias Orientales
CALLE URUGUAY, ESQUINA ANDES

ITINERARIO
Desde el 1º de Abril de 1874

Para San José, por SANTA LUCÍA, todos los dias.
Para Porongos, Chamiso y San Gregorio, por SANTA LUCÍA, y SAN JOSÉ, los dias 3, 13 y 23.
Para Porongos por DURAZNO, los dias 1, 8, 12, 16, 20, 24, 28 y 30.
Para Mercedes, Guaycurú y Perdido por SANTA LUCÍA y SAN JOSÉ, los dias 5, 15 y 25.
Para Colonia y Rosario, por SANTA LUCÍA, SAN JOSÉ y COLONIA SUIZA, los dias 6, 16 y 26.
Para Tacuarembó, por DURAZNO, los dias 2, 7, 12, 17, 22 y 27.
Para Rivera y Santa Ana, por DURAZNO y TACUAREMBÓ, los dias 2, 12 y 22.
Para Treinta y Tres, por SANTA LUCÍA, CERRO-AZUL y POLANCO, los dias 10 y 25.
Para Cerro-Largo y Artigas, por CASPRI, ILLINCAS, y PASO PALS, los dias 1, 5, 8, 11, 14, 16, 21, 24, 26 y 29.
Para Rocha, por MALDONADO y SAN CÁRLOS, los dias 2, 6, 12, 16, 22 y 26.
Para Minas, por PANDO y SOLIS CHICO y SOLIS GRANDE, los dias 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25 y 29.
Para Rocha, por MALDONADO y SAN CÁRLOS, los dias 2, 6, 12, 16, 22 y 26.
Para Minas, por PANDO, SOLIS CHICO y SOLIS GRANDE, los dias 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25 y 29.
Correos **para Nueva Helvecia y Rosario**, los dias 3, 11, 19 y 27.

NOTA—Esta Empresa hace el servicio de sus diligencias por Santa Lucía, para los puntos ya determinados, en combinacion con el Ferro-Carril Central del Uruguay.

La hora de partida será designada en el boleto de pasaje.
6-perm. — TOMÁS VIDAL, Gerente.

Diligencias particulares

Para Maldonado y San Cárlos, los dias 4, 10, 16, 22 y 28 y vice-versa los mismos dias de Maldonado y San Cárlos salen las diligencias de la Nueva Empresa calle 18 de Julio, N. 2.

Para la Florida de Juan Chazo la *Esperanza* sale los lúnes, miércoles y viernes y regresa los dias siguientes martes, jueves y sábado. Agencia, 18 Julio, 2.

Para Minas, los dias 1, 7, 13, 19 y 27.

Para Maldonado y San Cárlos, los dias 5, 13, 21 y 28, sale de la Confitería del Plata, calle 18 de Julio, núm. 157.

Para el Yí, Farruco, Paso de Ramirez del Rio Negro y Lecelas, los dias 6, 16 y 26, sale la *Rosita* de la calle Rio Negro, núm. 12.

La *América* sale para **Santa Rosa y San Ramon**, los dias 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28 de cada mes si el tiempo lo permite. Agencia, calle del Rio Negro, núm. 12.

Para Pando—Todos los dias á la 1 de la tarde, sale del Hotel Malakoff.

Mensagerias Comerciales
CALLE MERCEDES, N. 66, Y ESQUINA CONVENCION, N. 90

Salidas de la capital

Para San José, por la BARRA DE SANTA LUCÍA, los dias 6, 12, 18, 24 y 30.

Para San José, por SANTA LUCÍA todos los dias.

Para el Sauce, los dias Martes, Jueves y Sábados.

Para el Tala, los dias 6, 16, 22 y 30.

Para el Rosario por SANTA LUCÍA, SAN JOSÉ y COLONIA SUIZA, los dias 2, 4, 8, 12, 14, 16, 20, 24, 26, 28, 29 y fin de mes.

Para Mercedes, por SANTA LUCÍA, SAN JOSÉ, GUAY-CURÚ y LATA, los dias 3, 13, y 23.

Para el Durazno, por SANTA LUCÍA, SAN JOSÉ, GUAY-CURÚ y LATA, los dias 8, 18 y 28.

Para Porongos, por el DURAZNO, todos los dias.

Para Mansebillagra, LA CRUZ, TALITA y CUCHILLA DE PALMIRA, los dias 1, 9, 18 y 26.

Para Polanco del Rio Negro, por DURAZNO, MAESTRO CAMPO y CARPINTERÍA, los dias 5, 8, 15, 16, 21, 25 y fin de mes.

Para Tacuarembó, por POLANCO DEL RIO NEGRO y CLARA, los dias 8, 16, 24 y fin de mes.

Para Artigas, por el TALA, y TREINTA Y TRES, los dias 15 y 30.

Ferro-carril Central
DEL URUGUAY

Se invita á los propietarios de terrenos, que deseen que se establezcan estaciones en contacto con sus propiedades, para que se presenten directamente al Sr. Presidente del Directorio, á fin de convenir en las condiciones de arreglo que sean mútuamente provechosas.—*El Secretario.*
m.30-per. 25

LETRAS
por cualquier cantidad sobre Bayonne, Pau, Oloron, Orthez, Mauleon, Tarbes y otras ciudades del mediodía de la Francia.

Se dan en el escritorio de Daguerre y Co., calle del Rincon, núm. 49.
25 — en-perm.

RECIBOS
DE ALQUILERES
PERFECTAMENTE ENCUADERNADOS
en libretas de 50
SE VENDEN EN ESTA IMPRENTA

A LOS ESPAÑOLES
LETRAS SOBRE TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA

Se dan por cualquier cantidad en el escritorio **Busto Hermanos**, calle de Zavala, n. 67.
1 — fb-perm.

LIBRETAS
DE LAVADO

Encuadernadas de á 25 y de á 50 ejemplares, se venden

EN ESTA IMPRENTA

ENFERMEDADES DEL PECHO
HIPOFOSFITOS
DE LA FACULTAD DE PARIS
JARABE DE HIPOFOSFITO DE SOSA
JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL
PILDORAS DE HIPOFOSFITO DE QUININA
CLOROSIS ANEMIA DEPLACION
JARABE DE HIPOFOSFITO DE HIERRO
PILDORAS DE HIPOFOSFITO DE MANGANESA
LOS BRONQUIOS CATARROS
TABLILLAS PECTORALES DEL DR CHURCHILL

Al cabo de algunos dias disminuye la tos, vuelve el apetito, cesan los sudores y el enfermo siente una fuerza y un bienestar enteramente nuevos. A eso se añade, poco tiempo despues, un cambio muy sensible en el aspecto del enfermo. Las evacuaciones se regularizan, el sueño es tranquilo y reparador y se manifiestan todas las señas de una nutricion fácil y normal.

No olvidar á los enfermos que deben exigir los frascos cuadrados, con la firma del *Doctor Churchill*, y la marca de fábrica de M. SWANN, farmacéutico-químico, 12, rue Castiglione, PARIS.—*Precio:* Los Jarabes, 4 francos cada frasco en Francia. Las Tablillas, 2 francos.

COÑAC
HENNESSY
DE
estrellas y V. O. (muy viejo)

VINOS DE SANDEMAN y C.ª
Oporto, Jerez, etc. - embotellado y en barriles

Champagne de Ayala el C.ª
CHATEAU D'AY

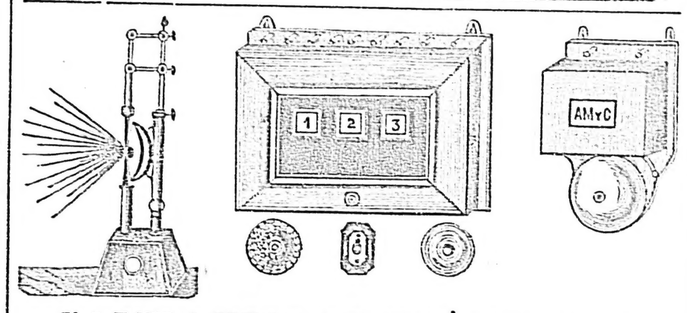
Como garantía de su legitimidad, cada etiqueta lleva el nombre de los
Unicos ajentes en el Rio de la Plata, JORGE BROWNELL Y C.ª calle Rincon, 63. el-perm 15

ACEITE
DE HIGADO DE BACALAO
IODO-FERRUGINOSO
CON QUINA
Y CON CORTEZAS DE NARANJAS AMARGAS
del Dr. DUCOUX, 15, *Galerie de Orléans (Palais Royal), Paris.*

Este medicamento es muy fácil de tomar, sin mal gusto, y de un olor agradable. Posee por su composicion todas las cualidades que permite reemplazar con ventaja la serie de medicamentos, tales como *píldoras ferruginosas, vino de quina, aceite de higado de bacalao, jarabe de cortezas de naranja amarga*, empleados para combatir la anemia, la *clorosis*, las *enfermedades del pecho, bronquitis, resfriados, catarros, tisis, diátesis estrumosa, escrofulosa*, etc., etc.

En vista de su empleo fácil, de su accion múltiple y segura, y de economía para los enfermos, los médicos lo recetan con preferencia á todos los medicamentos similares.

Depósito en *Montevideo*: A. DEMARCHI hnos y C.ª; — V. GARAICOECHEA.



CAMPANILLAS ELÉCTRICAS
GARANTIDAS
BOMBERIA CALLE DE MERCEDES, NUMERO 119

Se acaba de recibir un selecto surtido de aparatos eléctricos concerniente á dicho ramo, á saber:
CAMPANILLAS DE TODOS TAMAÑOS.
Cuadros indicadores de todos números.
Botones eléctricos de todas clases para colocar en los cuartos.
APARATOS DE SEGURIDAD para colocar en puertas de calle, escritorios y cajas de fierro, etc.
Hay tambien á disposicion del público, una LÁMPARA ELECTRICA que puede alumbrar á la distancia de 1,500 metros.
Dicha lámpara es propia para alumbrar en diversiones y fiestas.
PARA-RAYOS DE PLATINA de todo tamaño.
Porta-voces para hablarse en edificios de mucha estension.
A LOS CAFETEROS — Bombas de presion para el despacho de la cerveza en chop.
Bombas y cañerías de todas clases.
s15-6p-dia por ¾

RESFRIADOS Y ENFERMEDADES DEL PECHO
JARABE ANTIFLOGISTICO DE BRIANT
PARIS, farmacia BRIANT, 150, calle de Rivoli, PARIS.

Los médicos mas célebres de Paris recomendan desde hace ya mas de 50 años el JARABE DE BRIANT como el medicamento pectoral cuyo sabor es el *mas agradable y cuya eficacia es la mas segura.*
Depósito en todas las principales farmacias de *Francia* y del *Extranjero.*

ALMANAQUE
DE
EL SIGLO
ESTÁ EN VENTA EN ESTA IMPRENTA
A 6 REALES LA DOCENA
Y CADA UNO Á REAL

Indice de las materias que contiene

Cómputo eclesiástico.
Témporas.
Fiestas movibles.
Estaciones del año.
Fiestas cívicas.
Dias de duelo nacional.
Advertencia á los Fieles sobre ayunos.
Arancel eclesiástico.
Derechos de sepultura.
Avisos sobre dias de fiesta y de misa.
Calendario del agricultor.
Salida y puesta del sol.
Fases de la luna.
Juicio del año.
Planillas de reduccion de las monedas extranjeras y de kilógramos á libras.
Tabla de sueldos.
Almanaque de escritorio.
Medidas lineales.
Arrobas etc. en decimales.
Posadas en kilógramos.
Medidas ponderales.
Aniversarios mas notables de la República y de los Estados del Plata.

SECCION RECREATIVA

La gata de mi mujer.
La niña blanca (poesía.)
La niña negra (id.)
A unas pecas (id.)
Amante despechado (id.)
Una manola (id.)
Cada uno tiene su modo de matar pulgas.
Refranes.
Origen de algunos grandes hombres.
Una mujer como hay muchas.
Una barca segura.
Un juicio.
Un fraile de San Francisco.
Los chorizos de Estremadura.
Lo que puede la fortuna (Poesía.)
Unos cuernos (id.)
Las antiguas fiestas de toros (id.)
Una familia reducida.
Un burrico.

AVISOS

Fundicion de tipos del *Siglo.*
Libreria de Fernespin Hnos.
Hesperidina de Bagley.
Imprenta del *Siglo.*

GIROS
A CORTO PLAZO
SE CONTINUAN DANDO EN EL ESCRITORIO DE
MORILLO Y GOZALBO
Sobre varias ciudades y pueblos de Francia, España y Portugal
Calle de Misiones, 152 y 154 — j19-perm

PAPEL
FORMATO DEL SIGLO

Se vende en esta imprenta
A 7 $ 50 cts. RESMA DE 500 PLIEGOS
con rebaja tomando mas de 20 resmas

A LA FOTOGRAFIA
DEL GLOBO

Los que precisen de un perfecto retrato deben acudir á esta fotografía, pocos dias hace que se abrió y ya el público inteligente la favorece con su proteccion.

Al frente de ella se halla un distinguido artista poseedor de vastos conocimientos en el arte fotográfico.

Los que prefieran á la fotografía la pintura tambien quedarán satisfechos, pues hay un artista de reconocido mérito que se encarga de esta importante seccion.

Aparte de que esta casa hace retratos de todos los sistemas conocidos, se recomienda especialmente por los retratos camios abrillantados los del tamaño natural, y las exactas reproducciones que lleva á cabo de un modo sorprendente por lo parecido si se tiene en cuenta que en la generalidad de los casos hay que sacarlas de antiguas targetas casi borradas por el trascurso del tiempo.

Aunque no desmerecen en nada los trabajos de esta casa con respecto á las otras, los precios son mas moderados por tener en cuenta la situacion que atravesamos.

Invitamos al público para que acuda, seguro de que obtendrá un retrato bueno y barato; es en la calle del 25 de Mayo 233.

NOTA—Se sacan con toda perfeccion los retratos de niño por una máquina de efecto instantáneo.

233—25 DE MAYO—233
a22-1m-dia p¾.

PAPAS FRANCESAS
DEL HAVRE

Recien llegadas, superiores para semilla y consumo.
Se venden en el almacen por mayor, plaza Independencia, esquina calle Florida. s19-6

Empresa del Teatro Solis

La Comision Directiva llama á propuestas para el arrendamiento del espresado Teatro por el término de dos años á contar desde el 1º de Enero de 1875, bajo las bases y condiciones que podrán imponerse los interesados, ocurriendo á la Secretaría del mismo, todos los dias desde las once de la mañana hasta las 4 de la tarde—Dichas propuestas serán abiertas en presencia de los interesados el dia 8 de Octubre próximo y la Comision se reserva el derecho de aceptar aquella que á su juicio crea la mas conveniente, ó de anular el concurso si lo creyese conveniente á los intereses de la Sociedad. s17-19

CARRUAJES

En la fábrica de carruajes de la calle del Daiman núm. 144, se halla depositado un rico surtido de carruajes nuevos y de medio uso, como un landó de primer órden, calesa, Victoria, milord, cupé, tilburi, jardineras y breques.

A PRECIOS MUY MODICOS.
s14-1mes

COKE

Reduccion de precios desde el 25 de Agosto de 1874
16 pesos la tonelada, á domicilio

ALQUITRAN
CON O SIN CASCO — A PRECIO INFIMO

En la Usina del Gas directamente, ó por órdenes en el Escritorio del Gas, Treinta y Tres número 73.
ag20-1mes

PRODUCTOS DE J.-P. LAROZE
Farmaceutico, 2, rue des Lions-Saint-Paul, Paris.

JARABE DEPURATIVO de Cortezas de Naranjas amargas al **IODURO DE POTASSIUM**
Específico infalible contra las *afecciones escrofulosas, tuberculosas, cancerosas, reumatismales, tumores blancos, glándulas en el pecho, accidentes sifilíticos secundarios y terciarios.*

JARABE LAROZE de Cortezas de Naranjas amargas, **TONICO, ANTI-NERVIOSO**
Recomendado por todos los facultativos para regularizar las funciones *del estómago y de los intestinos.*

JARABE FERRUGINOSO de Cortezas de Naranjas y de quina amarga, al **IODURO DE HIERRO** PROTO-
El estado líquido es el mejor modo de inocular el hierro contra *los colores pálidos, las perdidas blancas, las demoras y supresiones mensuales, la anemia y el raquitismo.*

JARABE SEDATIVO de Cortezas de Naranjas amargas al **BROMURO DE POTASSIUM**
químicamente puro. Es el calmante mas seguro en las *afecciones de corazon, de las vias digestivas y respiratorias en las neralgias, la epilepsia, la hysteria, las nerviosas en general, el insomnio de los niños durante la denticion.*

Montevideo: A. DEMARCHI Hnos y C.ª; GARAICOECHEA; G. Imbert
Buenos-Ayres: A. DEMARCHI Hnos y C.ª; — ZINERONI y C.ª; — J. Elicheparebordu.
Rosario: A. DEMARCHI Hnos y C.ª; — Manuel Puccio.
y en las principales boticas de las *Américas.*

COALTAR SAPONINADO
DE LE BEUF
DESINFECTANTE, ANTIMIASMÁTICO CICATRIZANTE DE LAS HERIDAS.
Adoptado por los hospitales de Paris y los hospitales de la Marina militar francesa.

Este escelente topico posee una eficacia verdaderamente maravillosa en las *úlceras gangrenosas y escrofulas, los cánceres ulcerados, entrañas, otorrea purulenta, ozena, crup, heridas de armas de fuego, efectos del utero*, etc., etc.

Se le emplea, mas ó menos diluido en agua, en compresas, lociones, inyecciones, gargarismos.

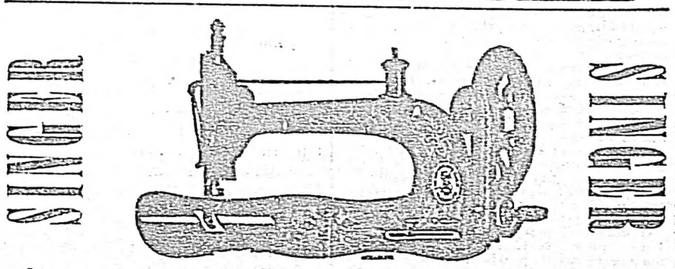
Como un dentifrico ordinario (una cucharadita en un cuarto de vaso de agua) posee una eficacia especial para purificar el aliento, curar las encias enfermas y afirmar los dientes delicados.

Su uso es muy higiénico, principalmente en tiempo de epidemia.

Una noticia detallada acompaña á cada frasco.—*Exijase la firma del Inventor.*

Fábrica en Bayona (*Francia*) en casa de Sr. LE BEUF, farmacéutico de 1ª clase.

Depósitos: *Paris*, 25, calle de Reaumur; *Montevideo*: A. DEMARCHI hermanos y C.ª; V. GARAICOECHEA, en donde se encuentra tambien la **Emulsion de Brea vegetal Le Beuf** para hacer el agua de brea, la única preparacion concentrada y de título que contiene labreano alterada ni modificada.



Las máquinas de coser de esta acreditada marca, legítimas y garantidas por la Agencia de «THE SINGER MANUFACTURING C.º», se venden únicamente en las siguientes casas:

J. G. Cary, calle de Colon, núm. 73 — y en la Union, 18 de Julio, núm. 81 y 86.
Franchi y C.ª, calle de Ituzaingo, núm. 128.
A. Barret, calle Ciudadela.
Noel Gabaret, calle de Ibicuí, núms. 72 y 74.

Esta Agencia de «THE SINGER MANUFACTURING C.º» hace esta prevencion al público, para evitar el engaño de que puede ser víctima comprando por legítimas las numerosas máquinas que aunque del sistema y marca de «Singer» son falsificadas, por fabricantes que pretenden aprovecharse de la justa reputacion y mérito de que gozan las máquinas legítimas de «Singer». Así esta agencia declara al público que toda máquina de coser que lleve el sello de «Singer» es falsificada la marca é imitado el sistema, si no va garantida por esta agencia, única que las recibe en el Rio de la Plata.

AGENCIA DE
THE SINGER MANUFACTURING C.º
CALLE CERRITO, NUM. 171

Donde se venden al por mayor, en depósito y despachadas, las legítimas máquinas de coser «SINGER» y útiles para las mismas.
ab.2-perm-dia por ¾

CURACION DE LAS ENFERMEDADES NERVIOSAS Y CONVULSIVAS
y de las afecciones del Cerebro por los
BROMUROS DE PENNES ET PELISSE
Farmaceuticos químicos, en PARIS, rue des Écoles, 49

JARABE DE BROMURO DE POTASSIUM, químicamente puro. Empleado especialmente con grandes ventajas contra el *baile de San Víctor*, la *eclampsia*, la *epilepsia* y los *espasmos, histérico*, (Lean la noticia.)

JARABE DE BROMURO DE SODIUM, químicamente puro. Presentado bajo la forma mas agradable para las mujeres y las enfermas delicadas, contra el *sinconismo*, las *pesadillas, dolores de nervios y de cabeza*, las *convulsiones, neurosis, espasmos y vértigos.*

JARABE DE BROMURO DE AMMONIUM. De una eficacia esperimentada y duradera contra la *congestion cerebral*, la *meningitis crónica*, la *epilepsia*, la *ataxia locomotriz*, las *perdidas*, las *vértigos.*

Depósito en *Buenos-Ayres, Rosario* y *Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

ASMA Todos los síntomas acompañados de los TUBOS LEVASSEUR curan los accesos de Asma, las Oppresiones y las Sofocaciones, y todos convienen en decir que estas afecciones cesan inmediatamente con su uso. Precio en Paris: 3 fr. la caja.
Farmacia LEVASSEUR, 19, rue de la Monnaie, á Paris. — Depósito en *Montevideo, Buenos-Ayres, Rosario*: A. DEMARCHI hnos y C.ª

NEURALGIAS Se curan al instante con las píldoras ANTI-NEURALGICAS DEL DOCTOR CRONIER.—Precio en Paris: 3 fr. la caja. Exigir sobre la cubierta de la caja la firma en negro del doctor CRONIER.
Depósito en Montevideo, Buenos-Ayres, Rosario: A. DEMARCHI hnos y C.ª

OLEO MORRHUINE
Sin saber, sin olor y mas facil de tomar que el aceite de higado de bacalao del cual reune las mismas propiedades. Es recetado por los médicos contra las enfermedades de pecho, la anemia, el enflaquecimiento y las enfermedades escrofulosas y reumatismales. — Depósito general en *Paris*, farmacia BARRAL y C.ª, 23, *place Vendome.*
Depósito en *Montevideo*: A. DEMARCHI, hermanos y C.ª

CURA INMEDIATA DE LOS RESFRIADOS
CON LA
POUDRE NASALINE
de GLAIZE, farmacéutico de AUXERRE.

Todas las personas propensas á los Resfriados saben cuan difícil es detener su desarrollo. Lejos de producir el resultado apetecido, los médicos consultados hasta el dia no dan, sino que en alivio inmediatos y pasajero, tanto que al poco tiempo el resfriado aumenta en intensidad, la infiamacion ataca sucesivamente las mucosas nasales, la garganta, los bronquios, y presenta de nuevo una irritacion que no deja de traer sus peligros.

Los Polvos Nasalinos, calman instantáneamente la crudeza del mal, devuelven al momento la libertad á la respiracion y evitar el costipado, consecuencia inmediata del resfriado.

MANERA DE USARLOS.—Los Polvos Nasalinos se toman como el tabaco, por medio de fuertes aspiraciones hechas con la nariz. Se toman 3, 4 ó 5 pulros de 5 en 5 minutos, segun la crisis la fuerza del resfriado, luego de hora en hora, y evita de 2 en 2 ó de 3 en 3 horas hasta conseguir una curacion completa.

Precio de la Caja: un pesos.
Depósito en *Montevideo y Buenos-Ayres*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

LINIMENTO GENEAU PARA LOS CAVALLOS
SIN FUEGO — SIN ACEITE

Sale este prodigioso Topico vencedor al Cansancio, y Cura radicalmente y en pocos dias, las Cojeras secas y antiguas, las Hinchazones, Esguinces, Alcances, Mancos, Alifafes Esparavanes, Sobrehuesos Mojetudos é Infartos en los pecios de los jóvenes caballos, con sólo emplear Hoy el *Linimento de Geneau* mañana el *Caballo de Tiro*.—Los estraordinarios resultados que ha obtenido en las diversas afecciones de Pecho, los Catarros, Bronquitis, Mal de Garganta, Gutalinas, etc., no admiten comparacion. — Lo curan hace á la mano en 3 minutos, sin dolor, y sin correr al *alistar al pesto*.—Precio: 1 $ fs.—Depósito general: FARMACIA GENEAU, 274, rue St-Honoré, Paris. En *Montevideo, Buenos-Ayres, y Rosario*, A. DEMARCHI hermanos y C.ª

HOGG, farmacéutico, 2, rue de Castiglione, á Paris, único propietario.
ACEITE DE HOGG
DE HIGADOS FRESCOS DE BACALAO

Tisis, afecciones escrofulosas, los artróticos, reumatismos, flaqueza de los niños, gota, debilidad general, (caquexia y raquitismo). — Dulce y fácil de tomar. — Mencio bromífica. — Exigir la marca de fábrica abajo indicada escribiendo la cápsula de cada frasco de forma triangular.

Depósito en *Montevideo; Buenos-Ayres, Rosario*: A. DEMARCHI hermanos y Compañía.

LIBRETAS
DE LAVADO
Encuadernadas de á 25 y de á 50 ejemplares, se venden
EN ESTA IMPRENTA

LA LEGALIDAD
COMPAÑIA ORIENTAL DE SEGUROS
MARÍTIMOS Y TERRESTRES
Capital, 1.000,000.00
APROBADA POR DECRETO DEL SUPERIOR GOBIERNO FECHA 29 NOVIEMBRE 1872.
*Empezó sus operaciones el